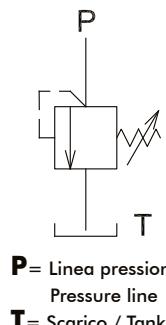


**VALVOLE DI MASSIMA PER IMPIANTO  
IDRAULICO TRATTORE STRADALE  
MAX PRESSURE VALVE FOR TRACTOR  
HEAD HYDRAULIC KIT**

**CODICE FAMIGLIA**  
FAMILY CODE

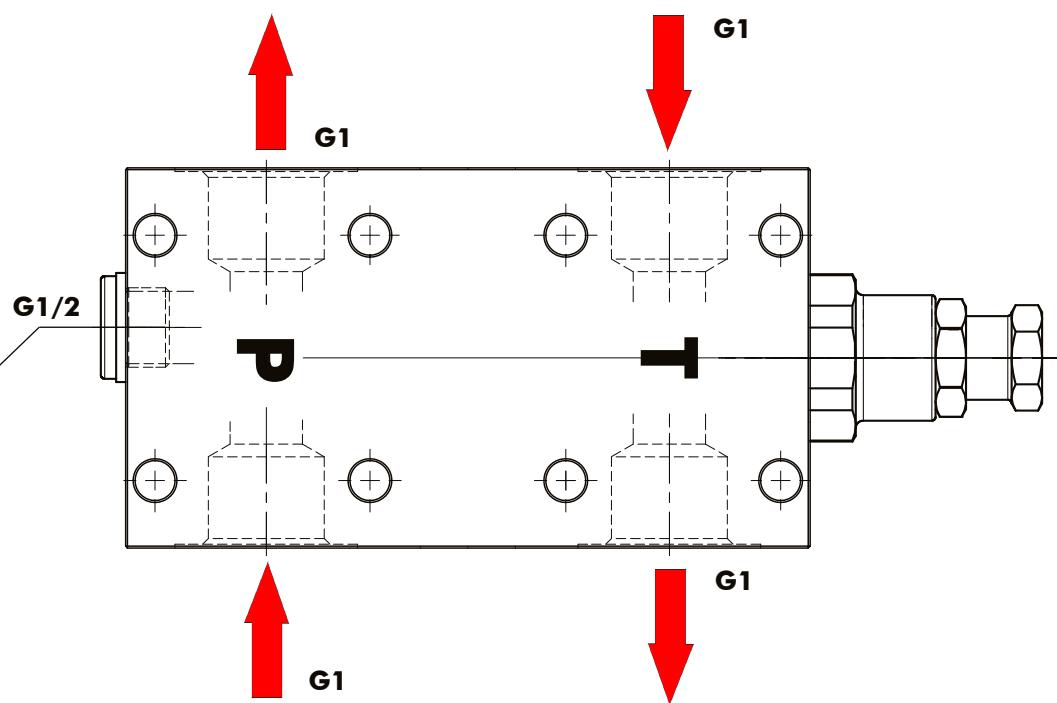
**121080**

**SCHEMA IDRAULICO**  
**HYDRAULIC SCHEME**



**MANDATA**  
**PRESSURE LINE**

**RITORNO**  
**RETURN LINE**



Per il montaggio del pressostato / segnalatore acustico (da ordinare separatamente) smontare il tappo presente sulla valvola di massima e montare la riduzione 11500300138 (RDZ M G1/2 a F G1/8) e la rondella 11600930125.

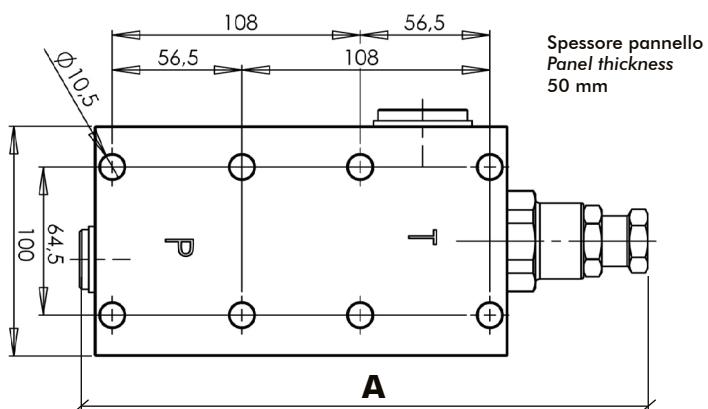
For the installation of pressure switch/acoustic indicator (to be ordered separately) remove max pressure valve's cap and fit male/female reduction 11500300138 (Reduction Male G1/2 to Female G1/8) and dowty washer 11600930125.

99740012120

15/12/2017

99712108001 Rev: AD

**INGOMBRI / DIMENSIONS**



Valvola/Valve	A
12108000016	248
12108000025	245
12108000034	304
12108000043	307
12108000052	239

pag.165

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

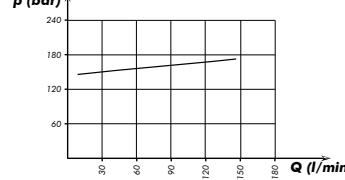
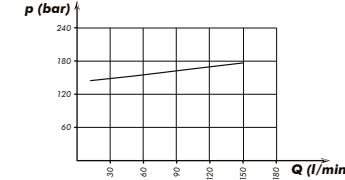
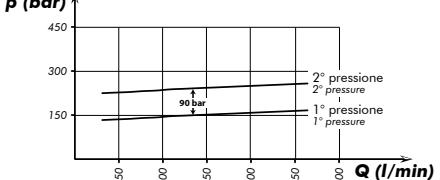
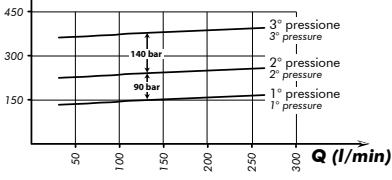
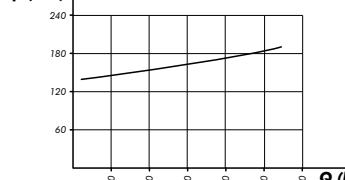
We reserve the right to make any changes without notice.

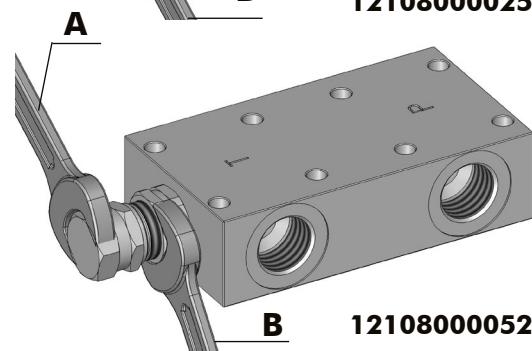
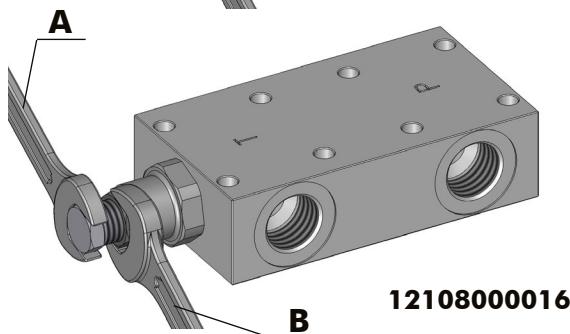
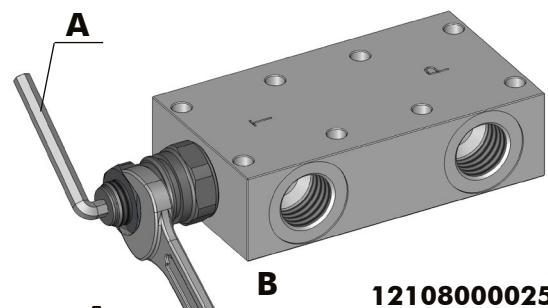
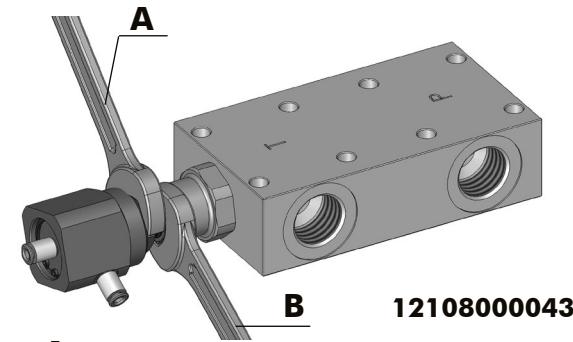
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

Pannello con valvola di massima per fissaggio a telaio. La valvola è registrabile e disponibile in varie tipologie.

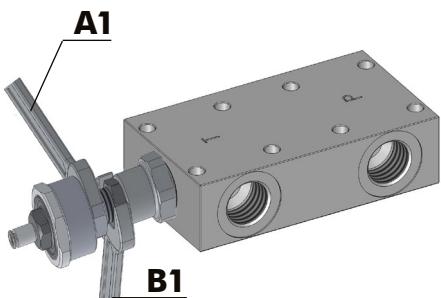
Gli ingressi e le uscite sono tutti da G 1", con predisposizione per manometro da G 1/2".

Panel with relief valve for fixing to chassis. The valve is adjustable and is available in several types. The inputs and outputs are all G 1", with pre-arrangement for pressure gauge at G 1/2".

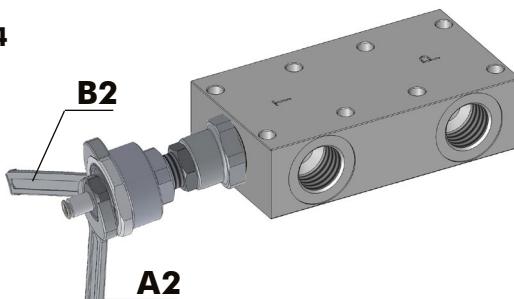
Tipo valvola Valve type	Immagine Image	Pressione Pressure	Curva caratteristica p-Q valvola di max. p-Q operating curve for pressure relief valves Rilievi eseguiti con olio ISO VG 46 a 40° The graph refers to oil type ISO VG 46 a 40°			
Pilotata Pilot	 <b>12108000016</b>	Press. standard di taratura $160 \pm 5$ bar Standard setting pressure  Press. max. di taratura $350 \pm 5$ bar Max. setting pressure	 p (bar) ↑ 240 180 120 60 Q (l/min) ↑ 30 60 90 120 150 180			
Cartridge	 <b>12108000025</b>	Press. standard di taratura $160 \pm 5$ bar Standard setting pressure  Press. max. di taratura $260 \pm 5$ bar Max. setting pressure	 p (bar) ↑ 240 180 120 60 Q (l/min) ↑ 30 60 90 120 150 180			
Pilotata 2 pressioni indipendenti Pilot 2 independent pressure set	 <b>12108000034</b>	<table border="1" data-bbox="652 781 927 826"> <tr> <td>1<sup>a</sup> - 1<sup>st</sup></td> <td>2<sup>a</sup> - 2<sup>nd</sup></td> </tr> </table> <p>In mancanza di specifiche da parte del cliente la taratura standard della 1<sup>o</sup> pressione è di <u>140 bar</u> a <u>80 l/min</u>, la seconda è <u>230 bar</u>. Per tarature diverse dalle precedenti fare riferimento al grafico.</p> <p>If not specified, the standard setting of the 1<sup>st</sup> pressure is of <u>140 Bar</u> at <u>80 LPM</u>. 2<sup>nd</sup> pressure value is <u>230 bar</u>. For different setting please refer to the graph.</p>	1 <sup>a</sup> - 1 <sup>st</sup>	2 <sup>a</sup> - 2 <sup>nd</sup>	<p>La valvola di massima doppia pressione pneumatica, consente il settaggio della 2<sup>o</sup> pressione in maniera indipendente dal valore di regolazione della 1<sup>o</sup>.</p> <p>Range di taratura approssimativa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1<sup>o</sup> pressione: 0 / 200 bar</li> <li>- 2<sup>o</sup> pressione: prima pressione + 0 / 200 bar</li> </ul>  p (bar) ↑ 450 300 150 Q (l/min) ↑ 50 100 150 200 250 300	
1 <sup>a</sup> - 1 <sup>st</sup>	2 <sup>a</sup> - 2 <sup>nd</sup>					
Pilotata 3 pressioni a comando pneumatico Pilot 3 pressure set pneumatically operated	 <b>12108000043</b>	<table border="1" data-bbox="636 1185 922 1230"> <tr> <td>1<sup>o</sup> - bassa 1<sup>st</sup> - low</td> <td>2<sup>o</sup> - media 2<sup>nd</sup> - medium</td> <td>3<sup>o</sup> - alta 3<sup>rd</sup> - high</td> </tr> </table> <p>In mancanza di specifiche da parte del cliente la taratura standard della 1<sup>o</sup> posizione è di <u>140 bar</u> a <u>80 l/min</u>, la seconda è conseguenza diretta. Per tarature diverse dalla precedente fare riferimento al grafico.</p> <p>If not specified, the standard setting of the low pressure is of <u>140 Bar</u> at <u>80 LPM</u>. Medium pressure value is set consequently.</p> <p>For different setting please refer to the graph.</p>	1 <sup>o</sup> - bassa 1 <sup>st</sup> - low	2 <sup>o</sup> - media 2 <sup>nd</sup> - medium	3 <sup>o</sup> - alta 3 <sup>rd</sup> - high	 p (bar) ↑ 450 300 150 Q (l/min) ↑ 50 100 150 200 250 300
1 <sup>o</sup> - bassa 1 <sup>st</sup> - low	2 <sup>o</sup> - media 2 <sup>nd</sup> - medium	3 <sup>o</sup> - alta 3 <sup>rd</sup> - high				
Diretta Direct	 <b>12108000052</b>	Press. standard di taratura $160 \pm 5$ bar Standard setting pressure  Press. max. di taratura $280 \pm 5$ bar Max. setting pressure	 p (bar) ↑ 240 180 120 60 Q (l/min) ↑ 30 60 90 120 150 180			

**ISTRUZIONE TARATURA VALVOLA DI MASSIMA / RELIEF VALVE SETTING INSTRUCTION**

- 1) Svitare il part. **B** avendo cura di mantenere serrato il part. **A**. / Unscrew the part. **B** carefully keeping the part. **A**.
- 2) **Avvitando** il particolare **A** la pressione aumenta. / **Screw** the part. **A** the pressure increases.  
**Svitando** la pressione diminuisce. / **Unscrew** the pressure decreases.  
Controllare la pressione con un manometro. / Check the pressure with a pressure gauge.
- 3) Riavvitare il part. **B** avendo cura di mantenere in posizione il part. **A**. / Lock the part. **B** but keeping the carefully position to part **A**.

**ISTRUZIONE TARATURA VALVOLA DI MASSIMA 2 PRESSIONI INDIPENDENTI  
2 INDEPENDENT PRESSURE RELIEF VALVE SETTING INSTRUCTION****1 ^ PRESSIONE / 1<sup>st</sup> PRESSURE**

- 1) Svitare il dado **B1** avendo cura di mantenere serrato il part. **A1**.  
*Unscrew the nut **B1** carefully keeping the part. **A1**.*
- 2) **Avvitando** il particolare **A1** la pressione aumenta.  
**Svitando** la pressione diminuisce.  
**Screw** the part. **A1** the pressure increases.  
**Unscrew** the pressure decreases.  
Controllare la pressione con un manometro.  
Check the pressure with a pressure gauge.
- 3) Riavvitare il dado **B1** avendo cura di mantenere in posizione il part. **A1**.  
*Lock the nut **B1** but keeping the carefully position to part **A1**.*

**2 ^ PRESSIONE / 2<sup>nd</sup> PRESSURE**

- 1) Svitare il dado **B2** avendo cura di mantenere serrato il part. **A2**.  
*Unscrew the nut **B2** carefully keeping the part. **A2**.*
- 2) **Avvitando** il particolare **A2** la pressione aumenta.  
**Svitando** la pressione diminuisce.  
**Screw** the part. **A2** the pressure increases.  
**Unscrew** the pressure decreases.  
Controllare la pressione con un manometro.  
Check the pressure with a pressure gauge.
- 3) Riavvitare il dado **B2** avendo cura di mantenere in posizione il part. **A2**.  
*Lock the nut **B2** but keeping the carefully position to part **A2**.*



**ATTENZIONE:** qualsiasi regolazione delle valvole deve assolutamente essere eseguita utilizzando dei manometri sull'impianto.

- Se la prima e la seconda pressione sono regolate entrambe al massimo, la seconda può superare i 400 bar.
- Variazioni imposte alla 1<sup>st</sup> pressione si ripercuotono anche sulla 2<sup>nd</sup>. In caso sia necessario variare SOLO la 1<sup>st</sup> pressione, è necessario agire anche sulle regolazioni della 2<sup>nd</sup> pressione al fine di riportarla al valore originale.

**WARNING:** any setting or adjustment of relief valve has to be carried out by using proper pressure gauges in the hydraulic circuit.

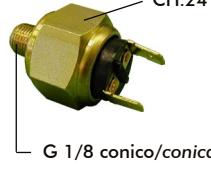
- If the Low and High pressure are set at their highest level possible, the High pressure can go over 400 bar.
- Changes applied to the Low pressure affect also the High pressure level. In case you need to change ONLY the Low pressure setting you have to adjust again the High pressure value in order to restore its initial value.

# ACCESSORI PER DEVIATORI

## TIPPING VALVE ACCESSORIES

**ACCESSORI  
ACCESSORIES**

### Segnalatori di pressione / Pressure signal switches

Segnalatore di pressione NA standard - Taratura fissa a 2÷5 bar		Segnalatore di pressione NA speciale - Taratura fissa a 11 bar	
Standard NO switch - Fixed setting at 2÷5 bar		Special NO switch - Adjustable setting 0,5÷2 bar	
<b>Codice / Code 12200900011</b>		<b>Codice / Code 12200900066</b>	
Segnalatore di pressione NA speciale - Taratura 0,5 bar registrabile fino a 2 bar		Segnalatore di pressione NA standard - Taratura fissa a 2÷5 bar	
Special NO switch - Adjustable setting 0,5÷2 bar		Standard NO switch - Fixed setting at 2÷5 bar	
<b>Codice / Code 12200900020</b>		<b>Codice / Code 12200900075</b>	
Segnalatore di pressione NA standard - Taratura fissa a 5÷8 bar		Segnalatore di pressione NA standard - Taratura fissa a 2÷5 bar	
Standard NO switch - Fixed setting at 5÷8 bar		Standard NO switch - Fixed setting at 2÷5 bar	
<b>Codice / Code 12200900057</b>		<b>Codice / Code 12200900100</b>	
Caratteristiche comuni		Common features	
- Connessioni faston 6,3x0.8 mm - Tensione max. 48V-0.5Amp (resist) - Pressione massima 300 bar - Temperatura di esercizio -40° ÷ 100° C - Protezione elettrica con cappuccio IP54 faston esclusi - Protezione elettrica senza cappuccio IP00 faston esclusi		- Faston connections 6,3x0.8 mm - Electrical rating 48V-0.5Amp (resist) - Max pressure 300 bar - Environmental -40° ÷ 100° C - Electrical protection with cover IP54 fast-on excluded - Electrical protection without cover IP00 fast-on excluded	

	<b>Codice / Code 12201100571</b>	Cuffietto di protezione per idrostop / Protection cover for pressure switch
---	----------------------------------	---

	<b>Codice / Code 31200500101</b>	Segnalatore di pressione NA con connettore femmina tipo PACKARD 3 poli specifico per impianti precablati OMFB. Taratura fissa a 2/5 bar (guaina verde) - Tensione max. 48V-0.5Amp (resist) - Pressione massima 300 bar - Temperatura di esercizio -40° / 100° C - Grado di protezione IP67	NO pressure switch. Female connector type 3 pole PACKARD, specific for OMFB pre-wired electric kits. - Fixed setting at 2/5 bar (green wire) - Electrical rating 48V-0.5Amp (resist) - Max pressure 300 bar - Environmental -40° - 100° C - Enclosure IP67
	<b>Codice / Code 31200500110</b>	Segnalatore di pressione NA con connettore femmina tipo PACKARD 3 poli specifico per impianti precablati OMFB. - Taratura 0,5 bar registrabile fino a 2 bar (guaina nera) - Tensione max. 48V-0.5Amp (resist) - Pressione massima 300 bar - Temperatura di esercizio -40° / 100° C - Grado di protezione IP67	NO pressure switch. Female connector type 3 pole PACKARD, specific for OMFB pre-wired electric kits. - Adjustable setting from 0,5 to 2 bar (red wire) - Electrical rating 48V-0.5Amp (resist) - Max pressure 300 bar - Environmental -40° - 100° C - Enclosure IP 67
	<b>Codice / Code 31450000107</b>	Segnalatore di prossimità NC con connettore femmina tipo PACKARD 3 poli intercambiabile con segnalatore di pressione, specifico per impianti precablati OMFB. - Grado di protezione IP67	NC proximity kit. Female connector type 3 pole PACKARD, interchangeable with pressure signal suitable for OMFB pre-wired electric kits. - Enclosure IP 67

**CONSULTARE IL FASCICOLO DEI KIT ELETTRICI PER LA SCELTA DEGLI IMPIANTI PRECABLATI**  
CONSULT OUR ELECTRIC KITS CATALOGUE TO SELECT THE PROPER KIT

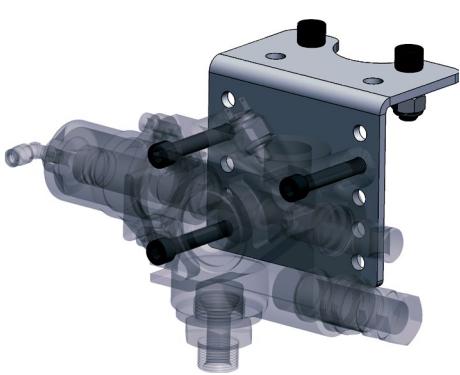


**O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components**  
We reserve the right to make any changes without notice.  
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

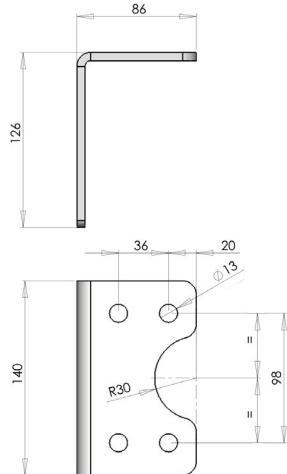
pag.169

**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL**  
**= ISO 9001:2015 =**

Applicazione  
Application

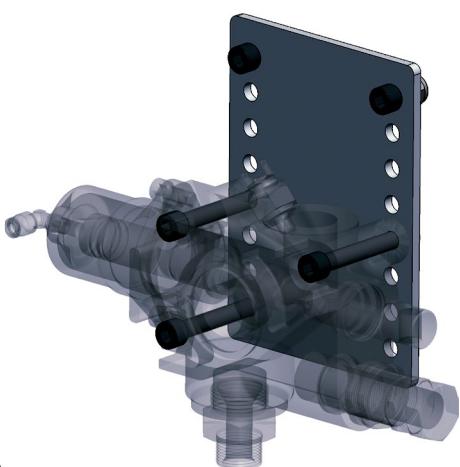


**12199400600**  
Kit staffa per Modular 250  
Bracket kit for Modular 250

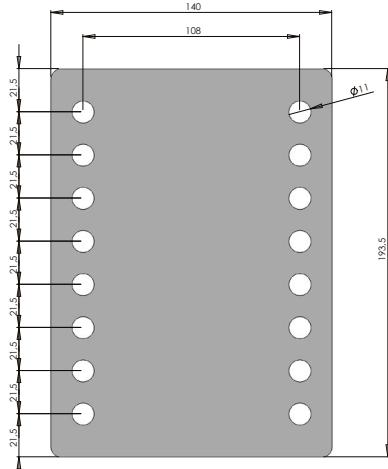


Ingombri  
Dimensions

Applicazione  
Application

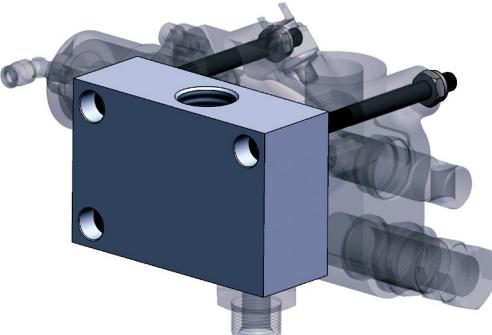


**12199400619**  
Kit staffa per Modular 250  
Bracket kit for Modular 250

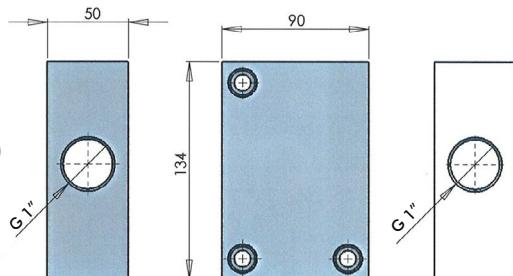


Ingombri  
Dimensions

Applicazione  
Application

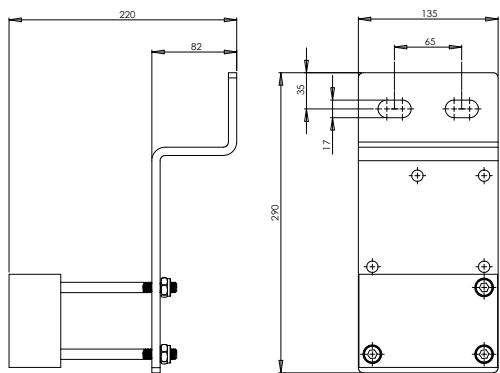
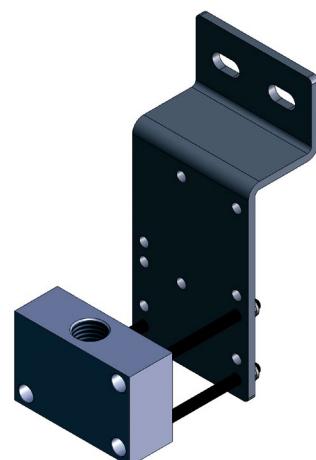
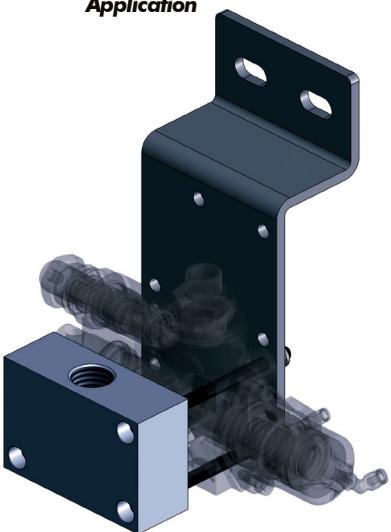
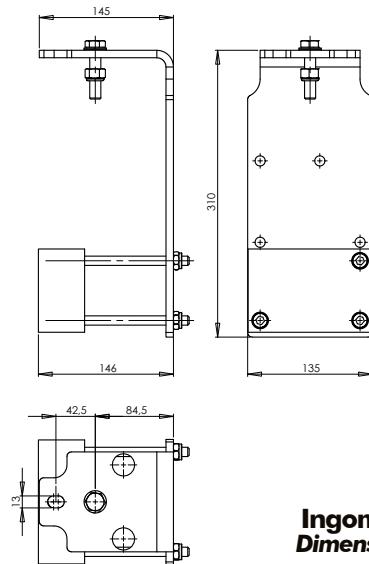
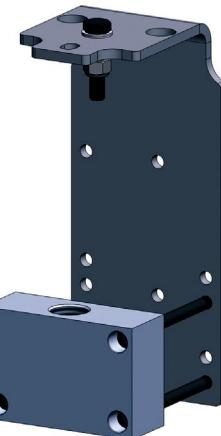
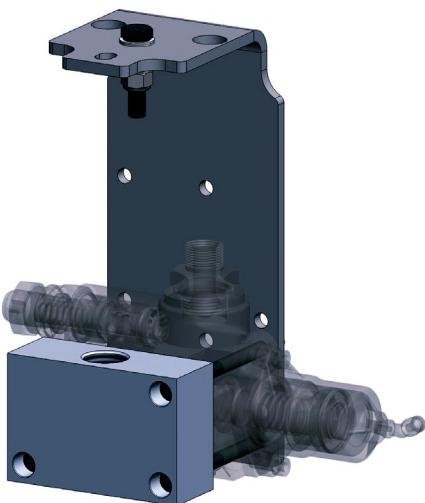


**12199400628**  
Pannello scarico per Modular 250  
Return plate for Modular 250



Ingombri  
Dimensions

121994

ACCESSORI PER DEVIATORI  
TIPPING VALVE ACCESSORIESApplicazione  
Application**12199400726**Kit pannello scarico per Modular 250  
Return plate kit for Modular 250Ingombri  
DimensionsApplicazione  
Application**12199400735**Kit pannello scarico per Modular 250  
Return plate kit for Modular 250Ingombri  
Dimensions

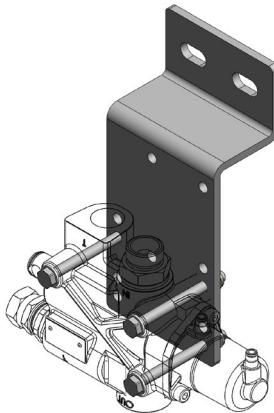
pag.171

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

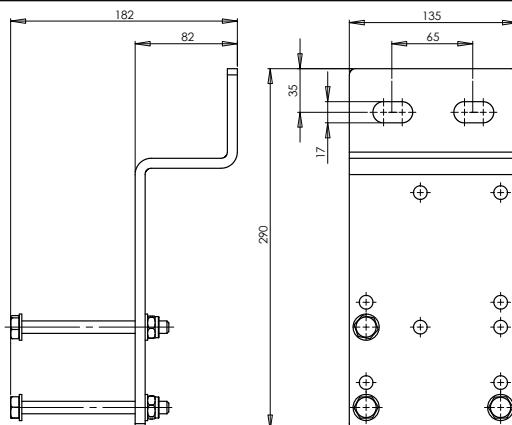
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

**Applicazione**  
**Application**



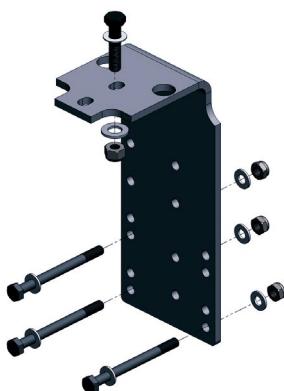
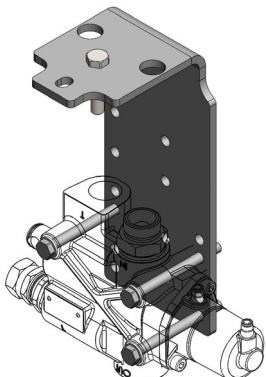
**12199400771**

**Kit staffa per MODULTRUCK**  
**Bracket kit for MODULTRUCK**

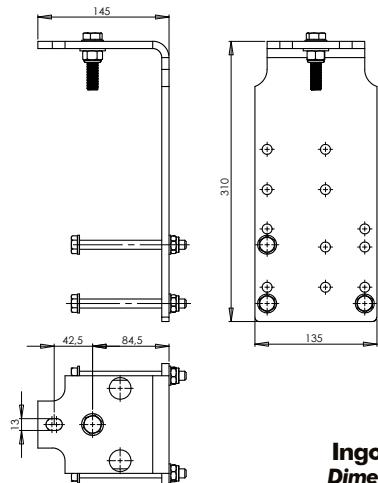


**Ingombri**  
**Dimensions**

**Applicazione**  
**Application**



**12199400780**  
**Kit staffa per MODULTRUCK**  
**Bracket kit for MODULTRUCK**



**Ingombri**  
**Dimensions**

99740012120

19/03/2012

99712199460 Rev: AC

# FINECORSO PNEUMATICO 3 VIE PER CILINDRI

CODICE  
CODE

**10001800043**

## 3-WAY PNEUMATIC KNOCK-OFF SWITCH FOR TIPPING CYLINDERS

Viene utilizzato per interrompere il flusso di aria verso la camera di salita dei modular e quindi per arrestare la salita quando il cilindro arriva in una posizione stabilita di finecorsa.

L'azionamento dell'asta di comando può avvenire sia in compressione che in senso radiale sui 360°.

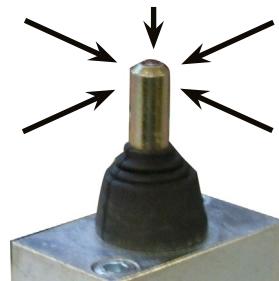
Il sistema viene normalmente utilizzato in alternativa alla fune di finecorsa collegata allo spool del modular.

*It is designed to cut off the air flow to the tipping valve and therefore to stop the raise when the cylinder arrives at the planned end -of-stroke position.*

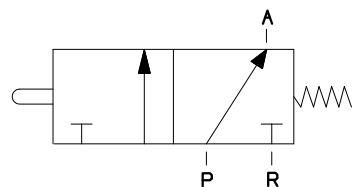
*The activation of the spool can reached either under compression or thorough 360° radial load.*

*This system is normally used as alternative to the end -of-stroke cable connected to the spool of the tipping valve.*

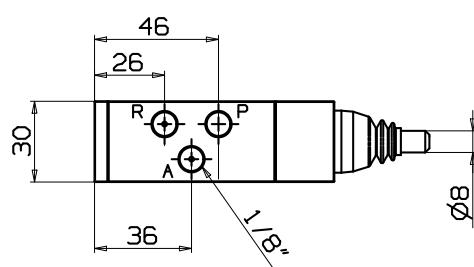
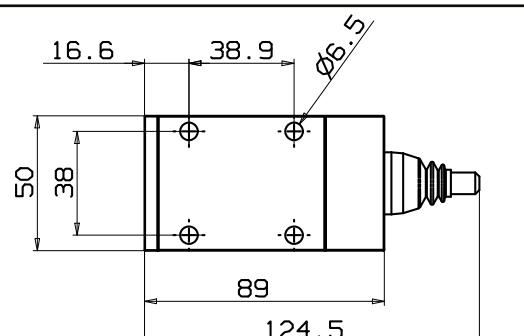
99740012120



Schema di  
funzionamento  
Functional diagram



Caratteristiche tecniche Technical characteristics	
Pressione di esercizio/Working pressure	1 ÷ 8 bar
Temperatura di esercizio/Working temperature	0 ÷ 80°C
Fluido/Fluid	Aria compressa, filtrata e lubrificata ininterrottamente Compressed, filtered and lubricated air continuously
Tipologia/Type	3/2 NC o NA
Diametro nominale/nominal diameter	Ø 1.5mm



06/10/2010

99710001843 Rev: AB

pag.173

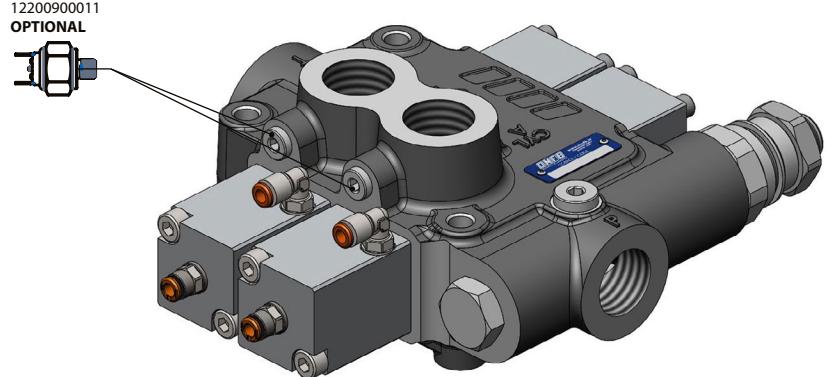
O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

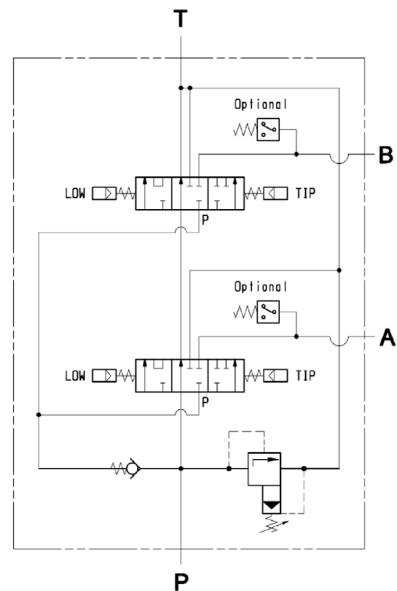
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

- Valvola di massima pressione CARTRIDGE 150.
- Corpo in ghisa sferoidale per sopportare pressioni fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Garantito per lavorare con olio a temperatura -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

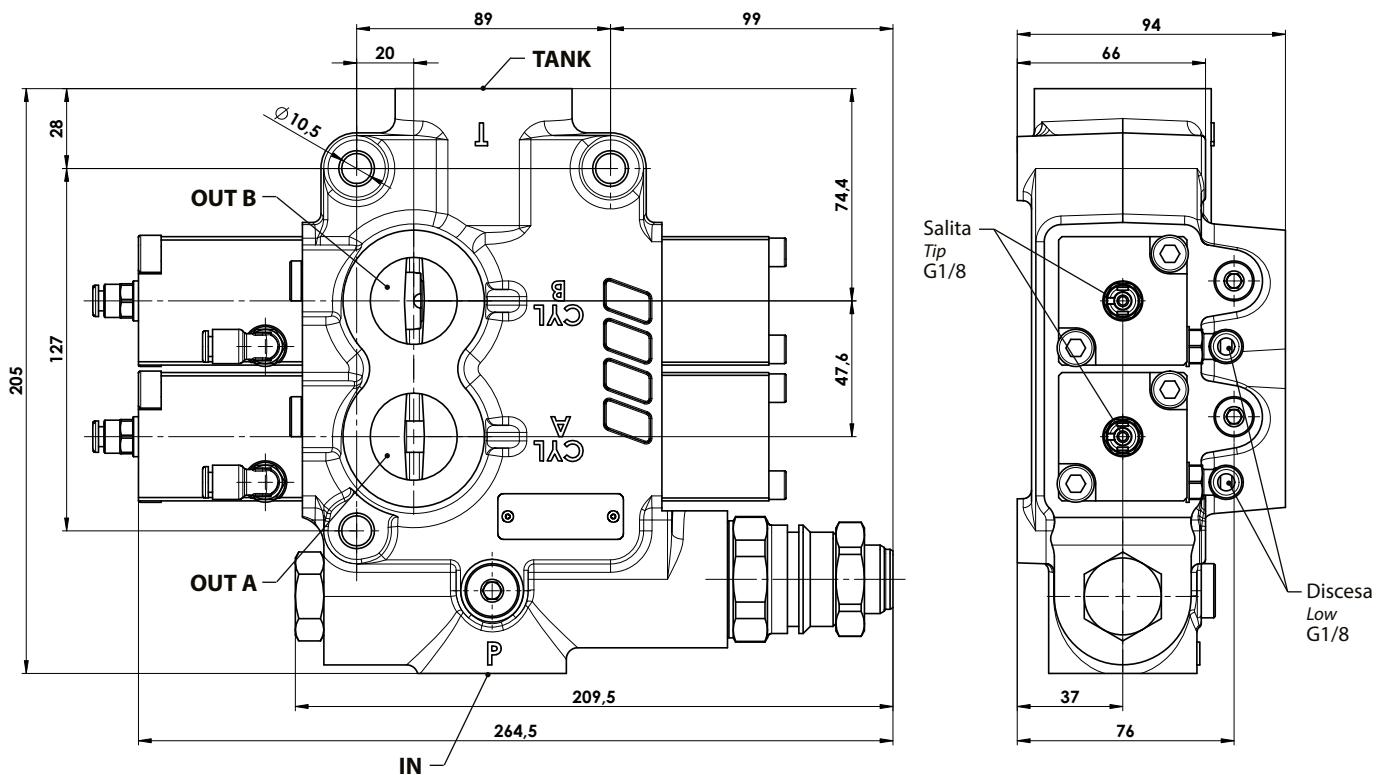
- *CARTRIDGE 150 relief valve.*
- *Nodular cast-iron body for pressure up to 400 bar.*
- *Galvanized body and nickel spool.*
- *Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.*



**Schema di funzionamento**  
Functional diagram



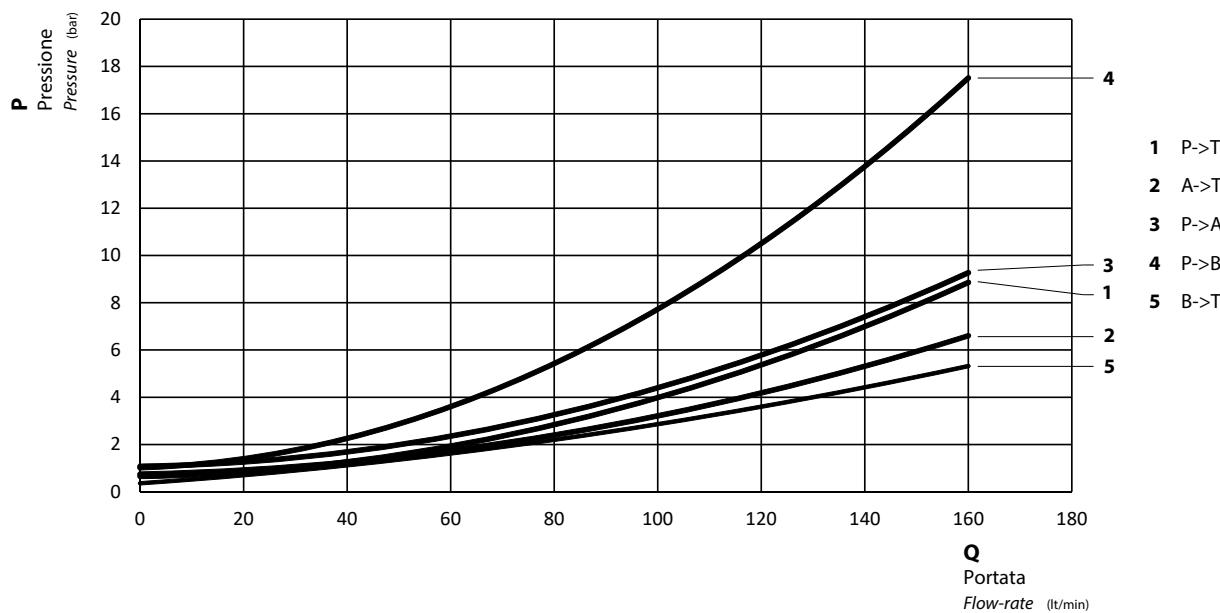
**Ingombro / Dimensions**



**Codice di ordinazione / Order code**

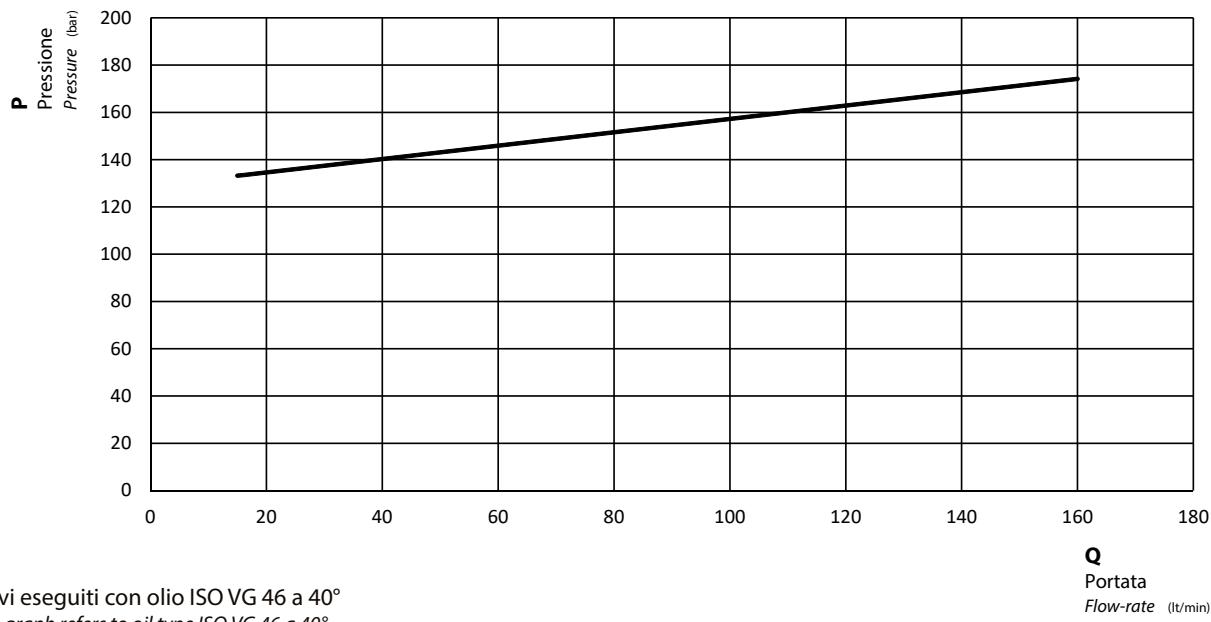
<b>Tipo deviatore</b> Tipping valve type	<b>Codice di ordinazione</b> Order code	<b>IN</b>	<b>TANK</b>	<b>OUT A-B</b>	<b>Portata</b> Flow	<b>Pressione / Pressure</b>		<b>Peso</b> Weight
		ISO 228	ISO 228	ISO 228	l/min	bar		
<b>DM-160</b>	<b>12101500113</b>	G 1	G 1-1/4	G 1	160	140	260	10

Perdite di carico deviatore  
*Tipping valve pressure drop*



Rilievi eseguiti con olio ISO VG 46 a 40°  
The graph refers to oil type ISO VG 46 a 40°

Curve caratteristiche p-Q valvola di massima  
*p-Q operating curve for pressure relief valves*



Rilievi eseguiti con olio ISO VG 46 a 40°  
The graph refers to oil type ISO VG 46 a 40°

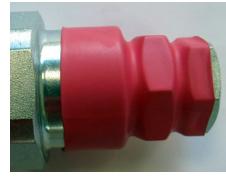
### ■ Valvola di massima - Taratura speciale

Per tarature speciali e sigilli antimanomissione è necessario aggiungere al codice di ordinazione il suffisso P o T come da schema:  
Esempio: codice di ordinazione standard 121....

### Pressure relief valve - Special setting

Special pressure settings and tampering seal are managed according to the following scheme:  
Example: standard ordering code 121....

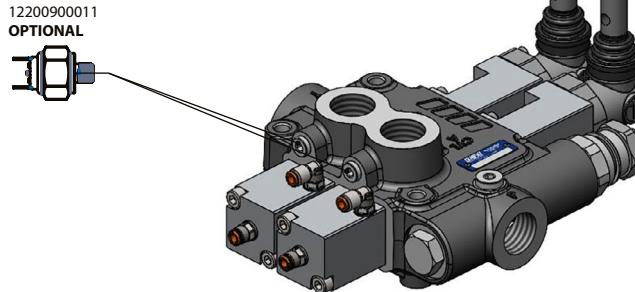
Taratura Setting	Sigillo Tampering seal	Codice ordinazione Ordering code	In fase d'ordine specificare While ordering specify
Standard	NO	121xxxxxxxx	----
Speciale Special	NO	121xxxxxxxxT	Valore taratura: xxx bar Pressure setting
Speciale Special	SI/YES	121xxxxxxxxP	Valore taratura: xxx bar Pressure setting
Standard	SI/YES	121xxxxxxxxP	Taratura standard / Standard setting



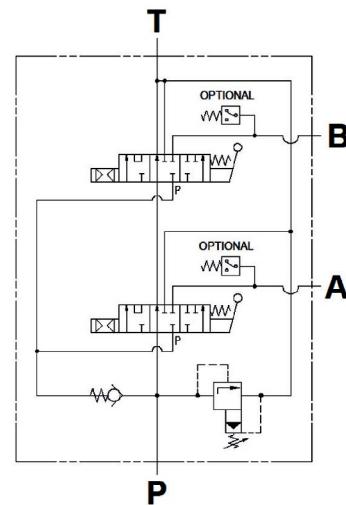
Sigillo antimanomissione  
Tampering seal

- Valvola di massima pressione CARTRIDGE 150.
- Corpo in ghisa sferoidale per sopportare pressioni fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Garantito per lavorare con olio a temperatura -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

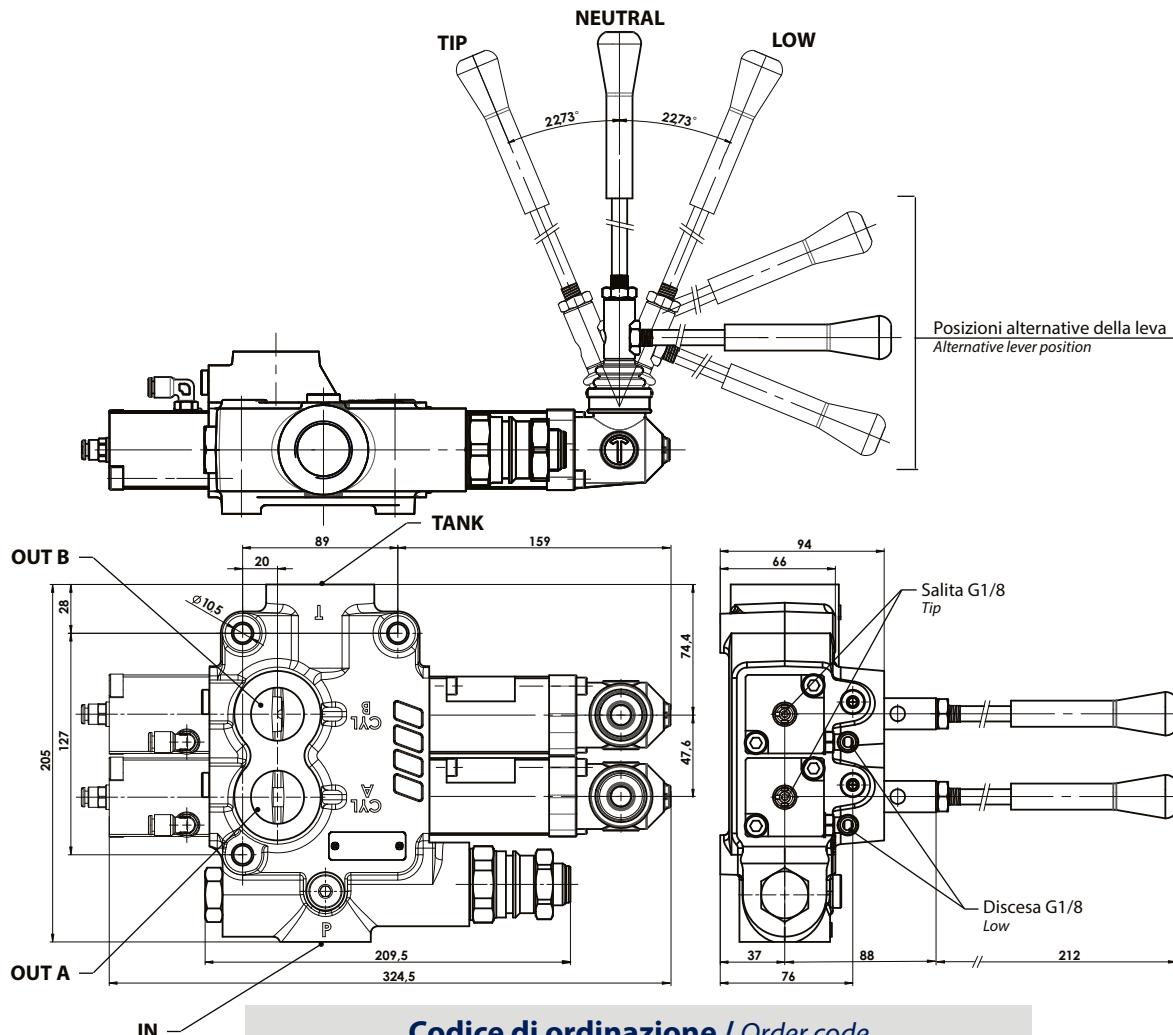
- CARTRIDGE 150 relief valve.
- Nodular cast-iron body for pressure up to 400 bar.
- Galvanized body and nickel spool.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.



**Schema di funzionamento**  
Functional diagram



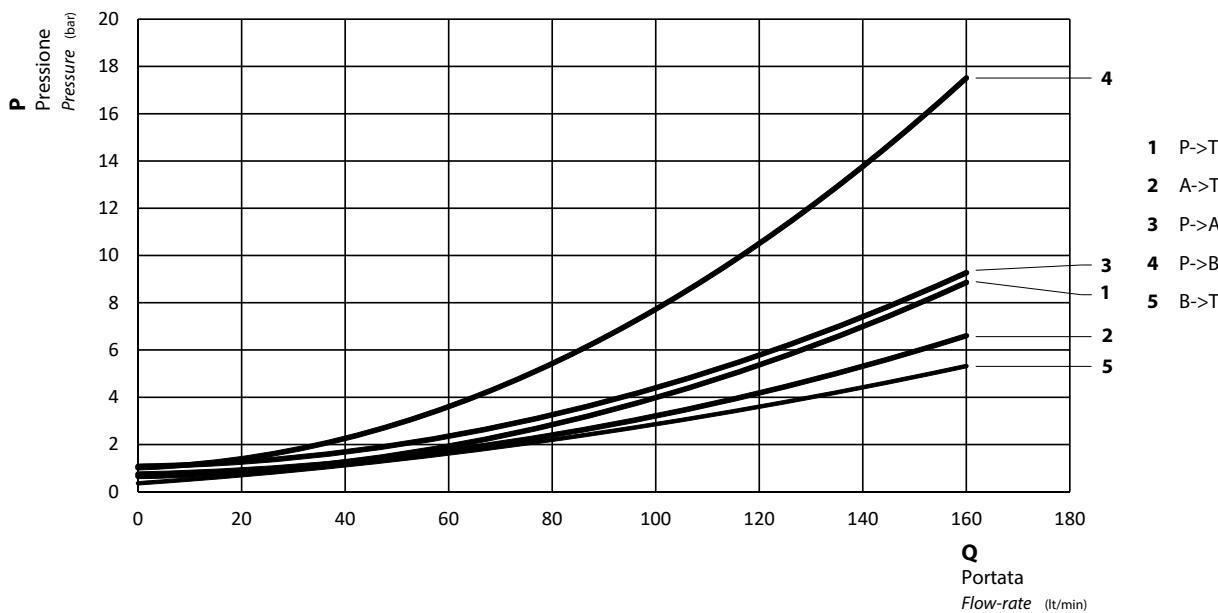
**Ingombro / Dimensions**



**Codice di ordinazione / Order code**

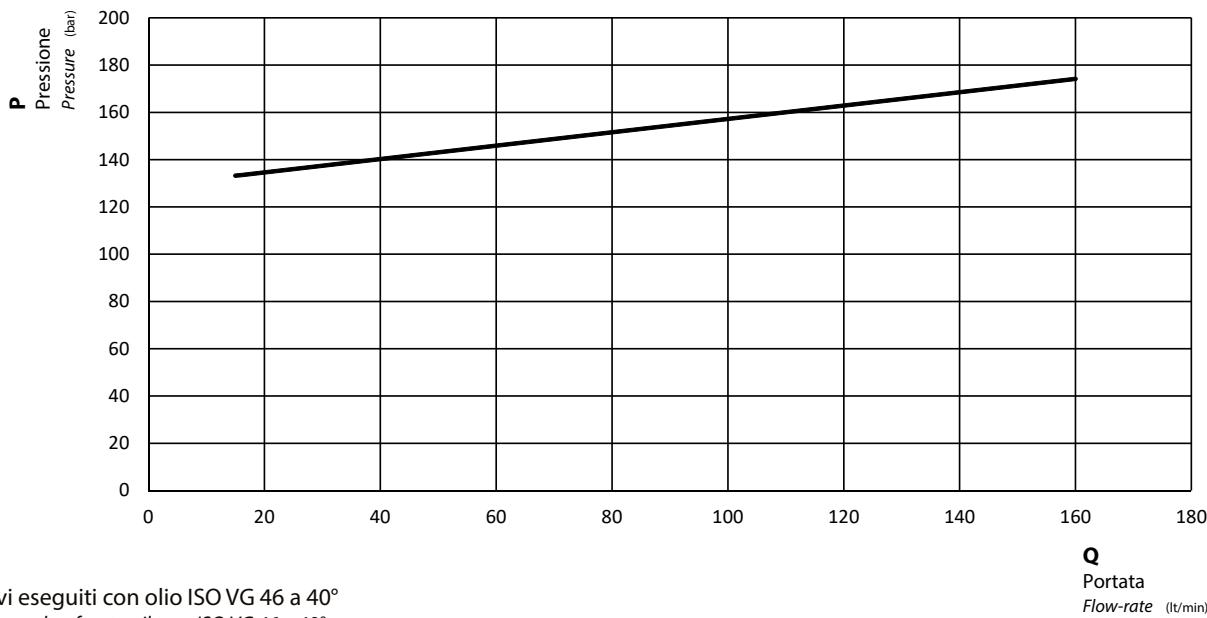
<b>Tipo deviatore</b> <i>Tipping valve type</i>	<b>Codice di ordinazione</b> <i>Order code</i>	<b>IN</b>	<b>TANK</b>	<b>OUT A-B</b>	<b>Portata</b> <i>Flow</i>	<b>Pressione / Pressure</b>		<b>Peso</b> <i>Weight</i>
						<b>Taratura standard</b> <i>Standard pressure setting</i>	<b>Taratura massima</b> <i>Max. pressure setting</i>	
<b>DM-160</b>	<b>12191500114</b>	G 1	G 1-1/4	G 1	160 l/min	140 bar	260 bar	11 Kg

Perdite di carico deviatore  
*Tipping valve pressure drop*



Rilievi eseguiti con olio ISO VG 46 a 40°  
*The graph refers to oil type ISO VG 46 a 40°*

Curve caratteristiche p-Q valvola di massima  
*p-Q operating curve for pressure relief valves*



Rilievi eseguiti con olio ISO VG 46 a 40°  
*The graph refers to oil type ISO VG 46 a 40°*

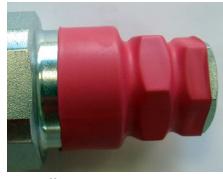
### ■ Valvola di massima - Taratura speciale

Per tarature speciali e sigilli antimanomissione è necessario aggiungere al codice di ordinazione il suffisso P o T come da schema:  
Esempio: codice di ordinazione standard 121....

### **Pressure relief valve - Special setting**

*Special pressure settings and tampering seal are managed according to the following scheme:  
Example: standard ordering code 121....*

Taratura Setting	Sigillo Tampering seal	Codice ordinazione Ordering code	In fase d'ordine specificare While ordering specify
Standard	NO	121xxxxxxxx	----
Speciale Special	NO	121xxxxxxxxT	Valore taratura: xxx bar Pressure setting
Speciale Special	SI/YES	121xxxxxxxxP	Valore taratura: xxx bar Pressure setting
Standard	SI/YES	121xxxxxxxxP	Taratura standard / Standard setting



Sigillo antimanomissione  
*Tampering seal*

**DEVIATORE OLEODINAMICO  
CON 2 SEZIONI INDEPENDENTI  
A COMANDO PNEUMATICO  
DOUBLE SECTION  
PROPORTIONAL TIPPING VALVE**

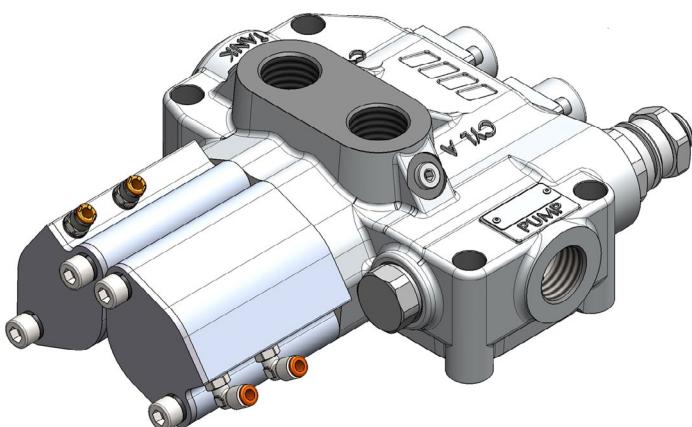
CODICE  
CODE

**12101500104**

**"DM 250" 2<sup>a</sup> serie**

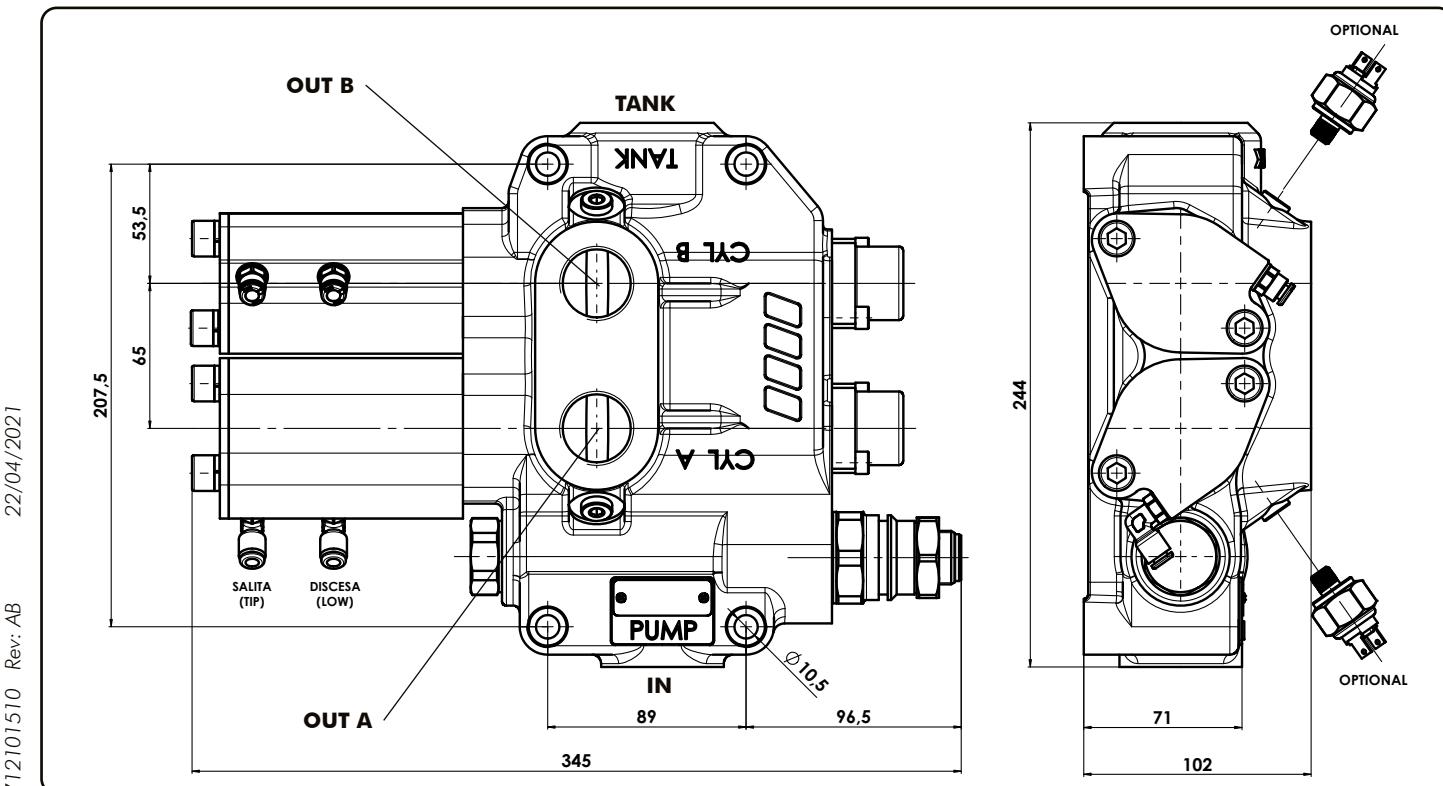
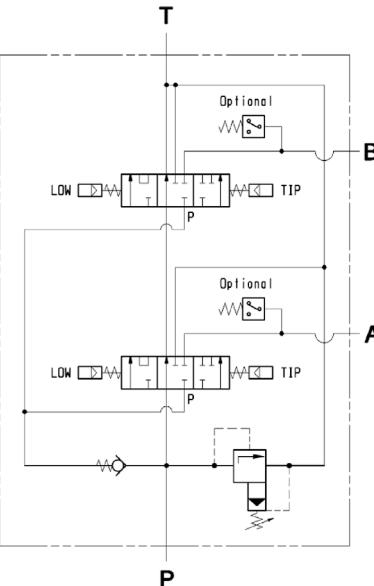
- Valvola di massima pressione CARTRIDGE 150.
- Corpo in ghisa sferoidale per sopportare pressioni fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.
- CARTRIDGE 150 relief valve.
- Nodular cast-iron body for pressure up to 400 bar.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.
- Galvanized body and nickel spool.

99740012120



**Schema di funzionamento**

Functional diagram



22/04/2021

99712101510 Rev:AB

Tipo deviatore Tipping valve type	Codice ordinazione Order code	IN ISO 228	TANK ISO 228	OUT A/B ISO 228	Peso Weight
<b>DM 250 CE (2<sup>a</sup> serie)</b>	<b>12101500104</b>	<b>G 1</b>	<b>G 1-1/4</b>	<b>G 1</b>	<b>16,9 Kg</b>

pag.183

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

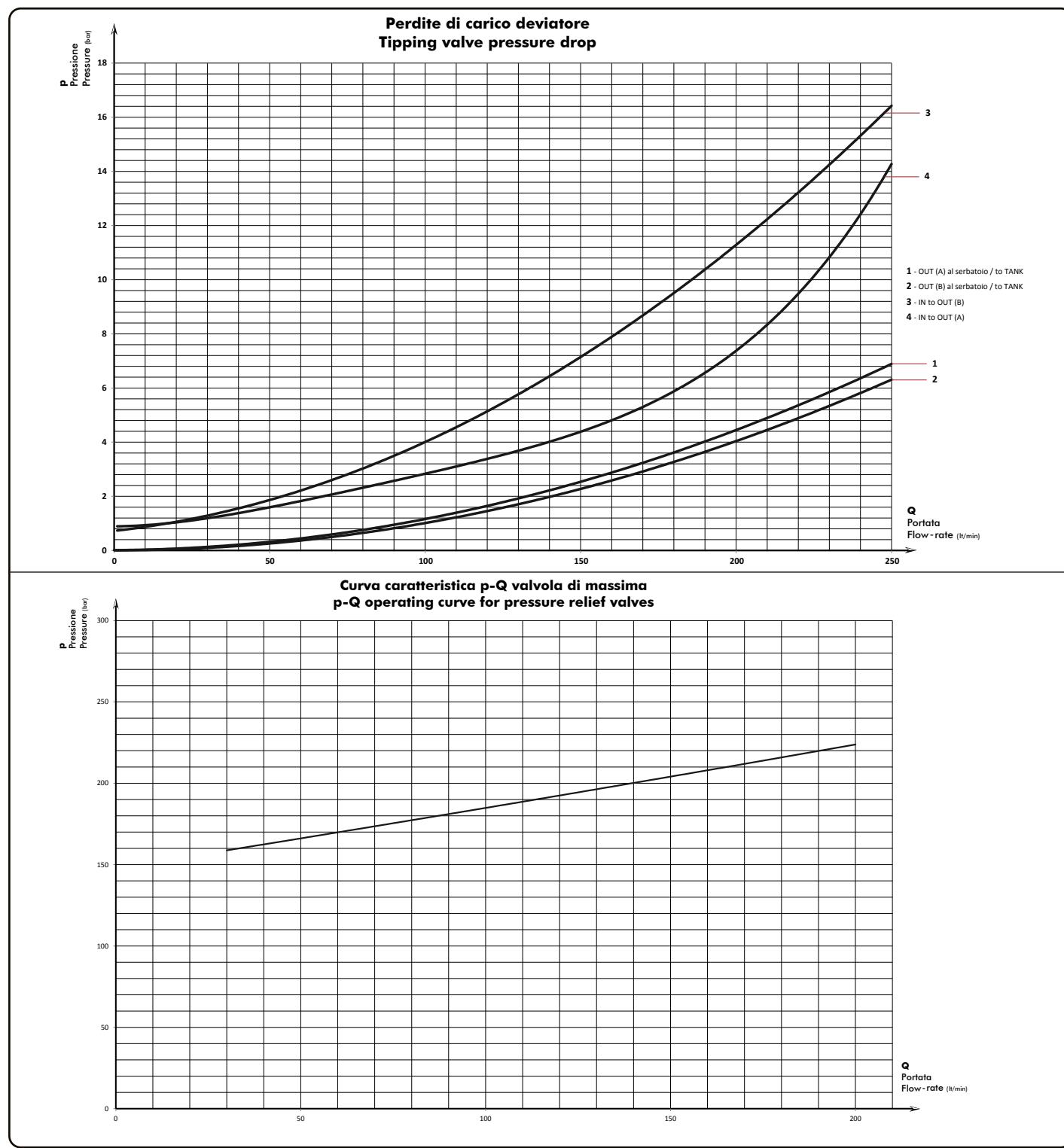
We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

<b>Tipo deviatore</b> <i>Tipping valve type</i>	<b>Codice ordinazione</b> <i>Order code</i>	<b>Pressioni / Pressure values</b>		<b>Portata</b> <i>Flow</i>
		Taratura standard <i>Standard pressure setting</i>	Taratura massima <i>Max. pressure setting</i>	
<b>DM 250 CE</b>	<b>12101500104</b>	140 bar	260 bar	250 l/min



**OPTIONAL**  
**Sigillo di garanzia/Safety sealing**  
**12190100110**

**Da ordinare separatamente**  
*Must be ordered separately*

Rilievi eseguiti con olio ISO VG 46 a 40°  
The graph refers to oil type ISO VG 46 a 40°

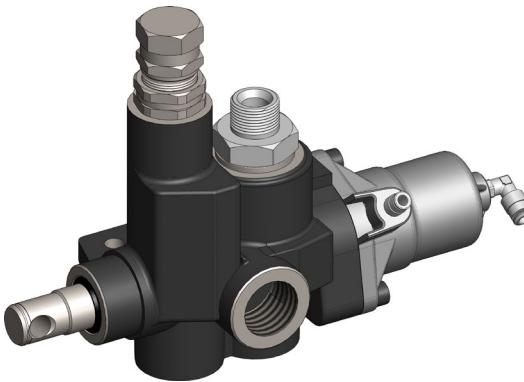
# DEVIATORE OLEODINAMICO A COMANDO PNEUMATICO PER MOTRICE-RIMORCHIO

## PNEUMATIC TIPPING VALVE FOR TRUCK AND TRAILER

CODICE FAMIGLIA  
FAMILY CODE

**121009**

**"MR 200 DLV"**



Valvola ad azionamento pneumatico, con schema idraulico a centro chiuso (**non** conforme alle direttive CE) appositamente studiata per impianti motrice-rimorchio, con possibilità di selezione di discesa lenta sia su motrice che su rimorchio.

Utilizzabile con deviatore pneumatico tipo LAM 2 leve (senza comando PTO) o 3 leve.

- Valvola di ritegno e valvola di massima pressione registrabile (tipo diretto) incorporate.
- Fine-corsa meccanico ad azionamento diretto.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

Hydraulic tipping valve, pneumatically controlled, closed center configuration (**not** in accordance with CE standards) especially designed for truck and trailer applications.

Slow lowering function available for both truck and trailer tipper bodies.

It can be operated either by 2 levers (NO PTO) or 3 levers pneumatic switch series LAM.

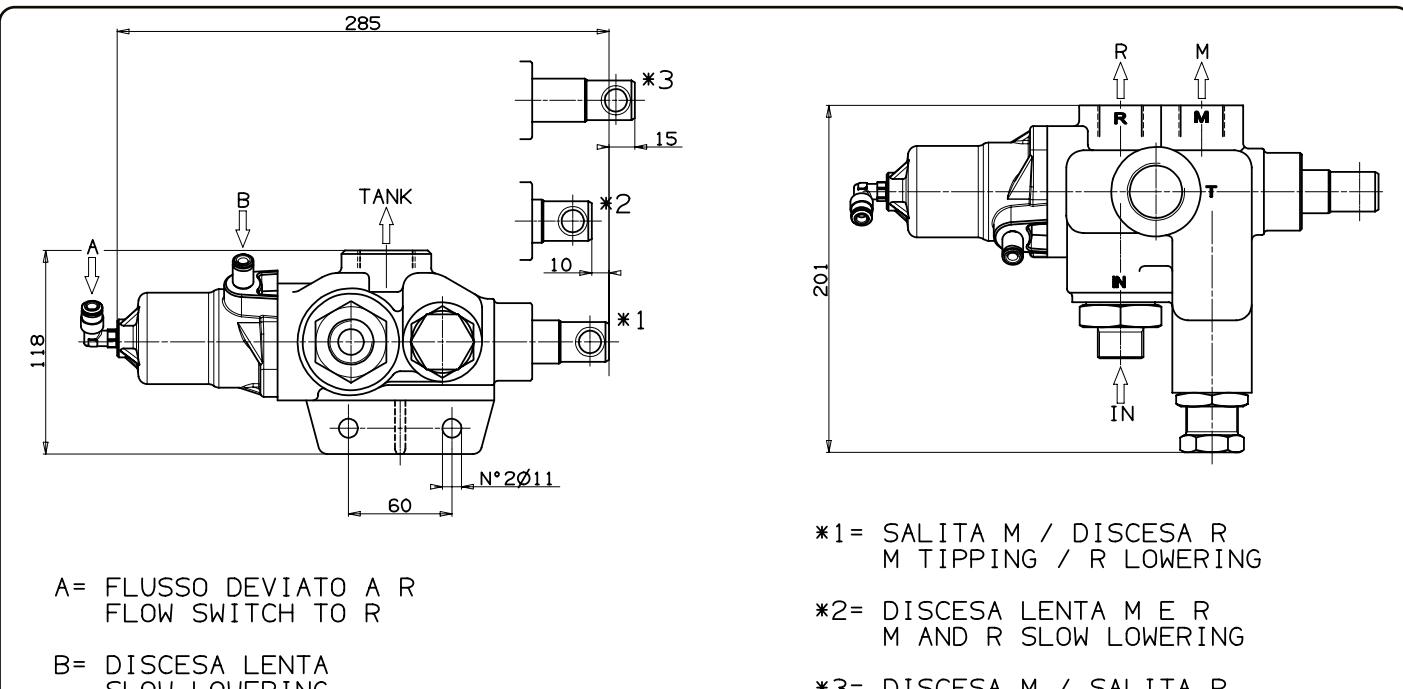
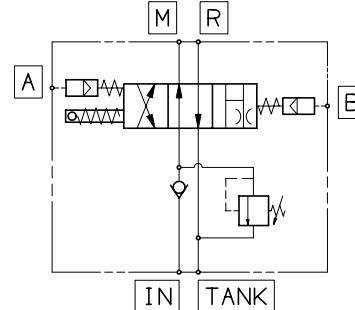
- Built-in check and adjustable relief valves (direct type).

- Mechanical direct end-of-stroke.

- Galvanized body and nickel spool.

- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

### Schema di funzionamento Functional diagram



99712100901 Rev: AF

Tipo deviatore Tipping valve type	Codice ordinazione Order code	IN ISO 228	TANK ISO 228	R ISO 228	M ISO 228	Pressione / Pressure Esercizio In service bar	Max. Max. peak press. bar	Portata Flow l/min	Peso Weight Kg
<b>MR 200 DLV</b>	12100902002	G 3/4	G 1	G 3/4	G 3/4	180	250	200	6

pag.187

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =

# DEVIATORE OLEODINAMICO A COMANDO MANUALE

## MANUAL DIVERTER VALVE

CODICE FAMIGLIA  
FAMILY CODE

**121019**

**3 VIE ALTA PRESSIONE**  
**3-WAY HIGH PRESSURE**

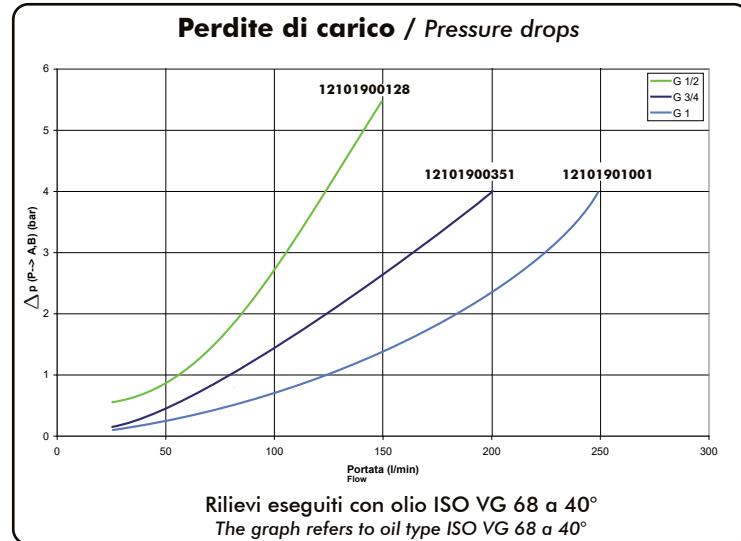
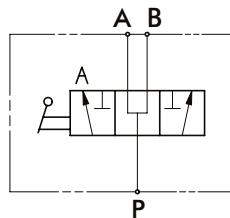
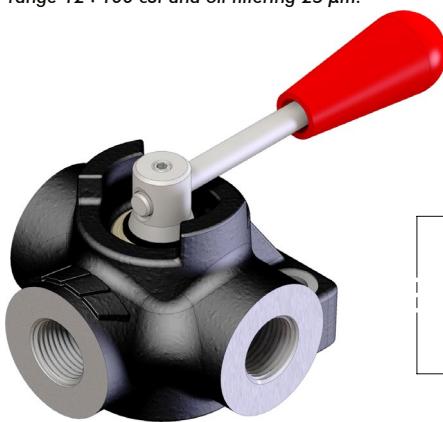
Deviatore 3 vie alta pressione ad azionamento manuale per alimentazione indipendente di due circuiti oleodinamici, appositamente studiato per sopportare gli elevati picchi di pressione che si possono raggiungere su impianti Ribaltabile/Gru o Scarrabile/Gru.

- Pressione fino a 400 bar.
- Schema a centro aperto per prevenire pericolosi colpi d'ariete in fase intermedia.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

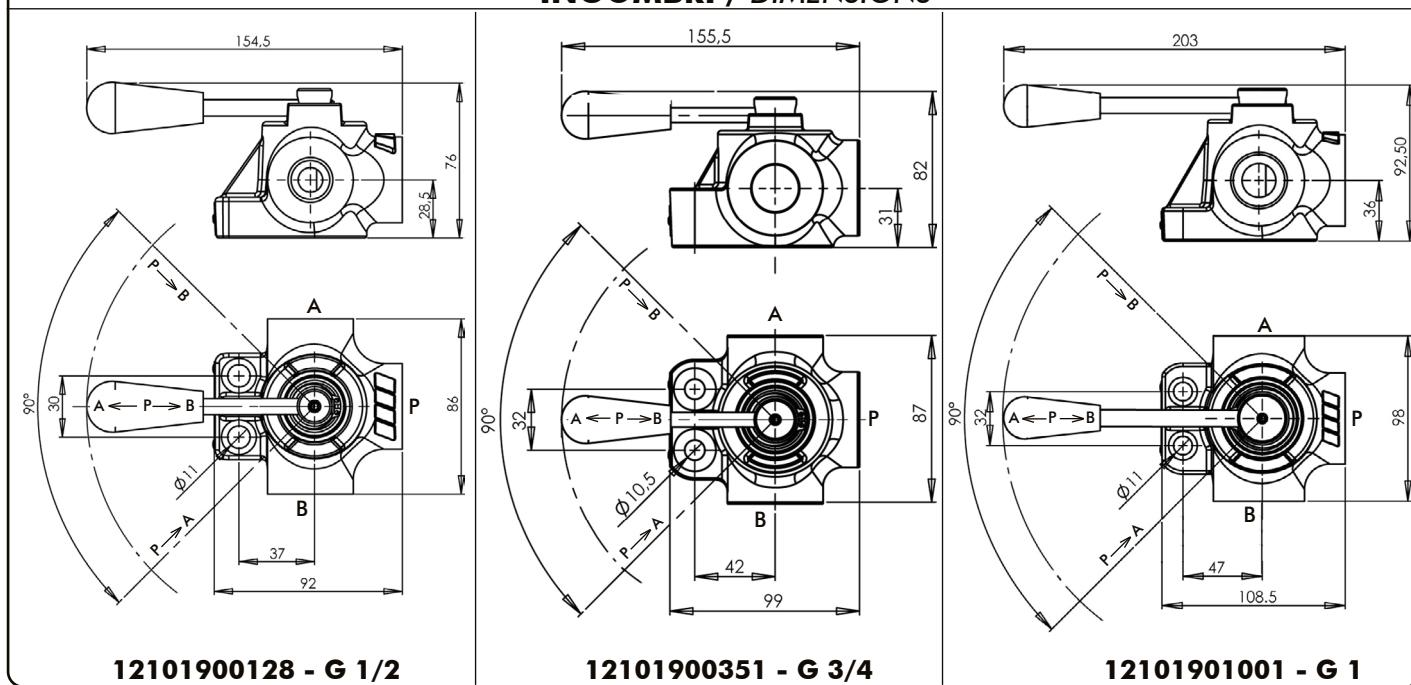
Manual 3-way high pressure diverter valve to control 2 pressure lines separately.  
Especially designed to afford pressure peaks of applications like Tipper/crane or hook-loader/crane.

- Pressure up to 400 bar.
- Open center scheme to prevent dangerous shocks while switching.
- Galvanized body and nickel spool.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

99740012120



### INGOMBRI / DIMENSIONS



Tipo deviatore Tipping valve type	Codice Order code	Attacchi Port	Pressione / Pressure		Portata Flow	Peso Weight
			Esercizio In service bar	Max Max peak bar		
DVT FLS 3 VIE	12101900128	G 1/2	380	400	100	1,8
DVT VLV 3 WAYS	12101900351	G 3/4			150	2,15
	12101901001	G 1			220	3,7

pag.189

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

# DEVIATORE OLEODINAMICO A COMANDO PNEUMATICO

## PNEUMATIC DIVERTER VALVE

CODICE FAMIGLIA  
FAMILY CODE

**121022**

**3 VIE 3 POSIZIONI  
3 WAY 3 POSITIONS  
centro aperto - open center**



Deviatore 3 vie ad azionamento pneumatico per alimentazione indipendente o contemporanea di due circuiti oleodinamici, tipicamente utilizzato per impianti a doppia cassa su semirimorchio o motrice/rimorchio.

- Portata fino a 250 l/min.
- Pressione fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

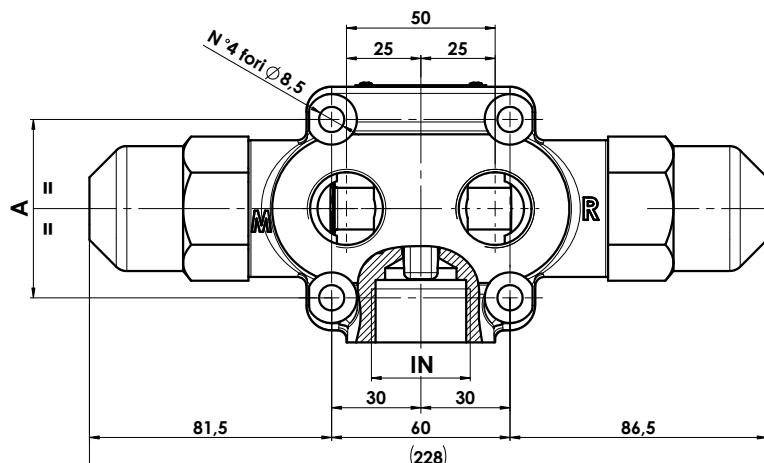
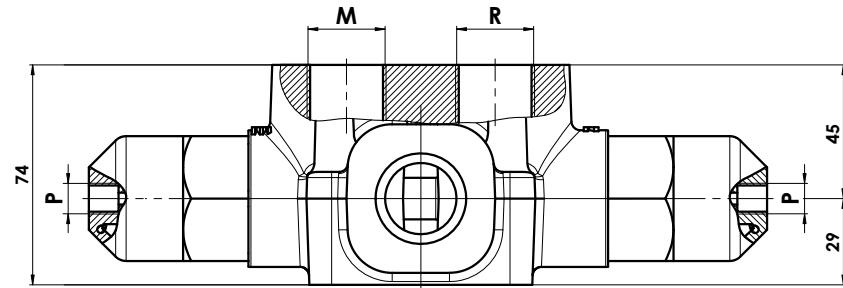
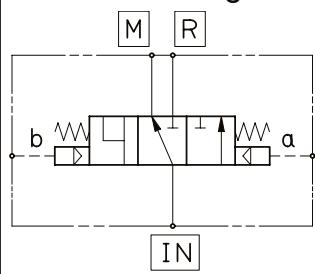
Pneumatic 3-way high pressure diverter valve to control 2 pressure lines separately.  
Especially designed for semi-trailers and truck/trailer.

- Flow up to 250 l/min.
- Pressure up to 400 bar.
- Galvanized body and nickel spool.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

99740012120

### Schema di funzionamento

Functional diagram



13/01/2020

99712102201 Rev: A/I

Tipo deviatore Tipping valve type	Codice Order code	Pressione / Pressure		Portata Flow l/min	Peso Weight kg
		Esercizio In service bar	Max Max peak pressure bar		
<b>SEL 250-3</b>	12102200123	350	400	250	3
	12192000260				

Tipo deviatore Tipping valve type	Codice Order code	P	A	IN	R	M
<b>SEL 250-3</b>	12102200123	G1/8	60	G1	G3/4	G3/4
	12192000260	1/8NPT	65	1 5/16-12 UN-2B	1 5/16-12 UN-2B	1 5/16-12 UN-2B

pag.191

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

# DEVIATORE OLEODINAMICO A COMANDO PNEUMATICO PNEUMATIC DIVERTER VALVE

CODICE FAMIGLIA  
FAMILY CODE

**121022**

**3 VIE 3 POSIZIONI  
3 WAY 3 POSITIONS  
centro chiuso - closed center**



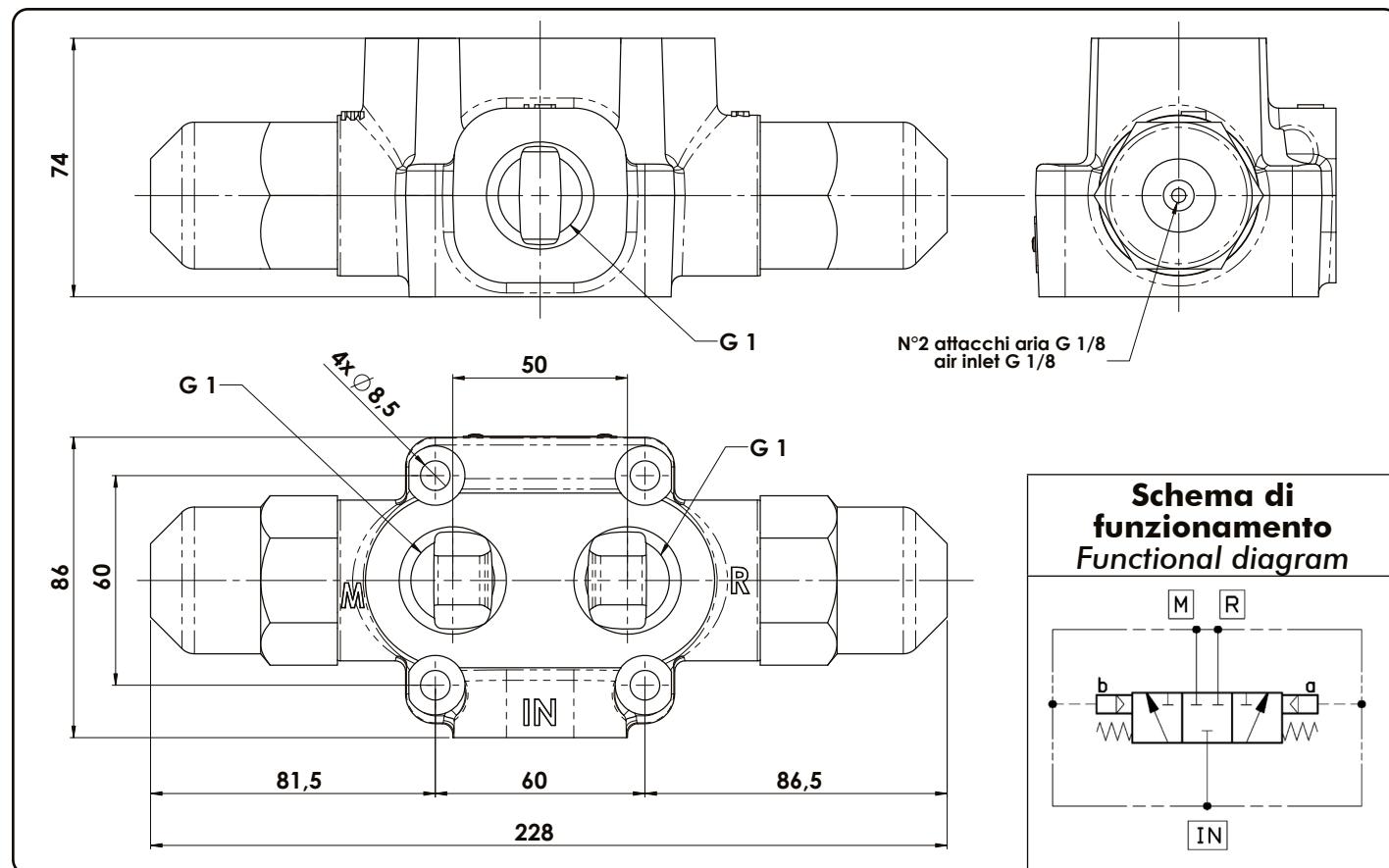
99740012120

Deviatore 3 vie a centro chiuso ad azionamento pneumatico per alimentazione indipendente o contemporanea di due circuiti oleodinamici, tipicamente utilizzato per impianti a doppia cassa su semirimorchio o motrice/rimorchi.

- Portata fino a 250 l/min.
- Pressione fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.

Pneumatic closed centre 3-way high pressure diverter valve to control 2 pressure lines separately. Especially designed for semi-trailers and truck/trailer.

- Flow up to 250 l/min.
- Pressure up to 400 bar.
- Galvanized body and nickel spool.



13/03/2014

99712102203 Rev: //

Tipo deviatore Tipping valve type	Codice Order code	Esercizio In service bar	Pressione Pressure Max Max peak pressure bar	Portata Flow l/min	Peso Weight kg
<b>SEL 250-3</b>	12102200169	400	450	250	3

# DEVIATORE OLEODINAMICO A COMANDO PNEUMATICO

PNEUMATIC DIVERTER VALVE

CODICE FAMIGLIA  
FAMILY CODE

**121022**

**3 VIE 2 POSIZIONI**

**3-WAY 2-POSITION**



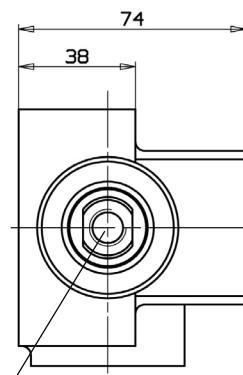
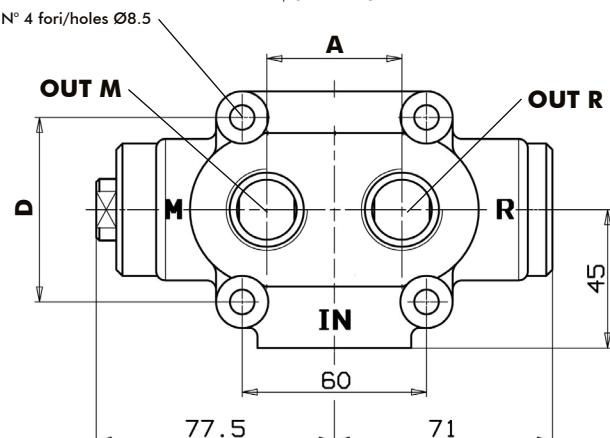
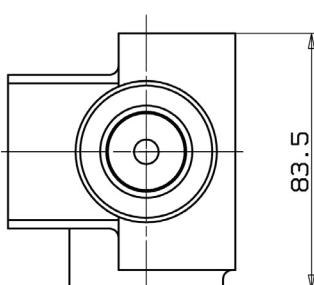
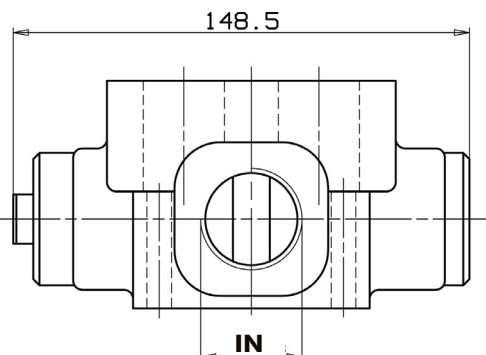
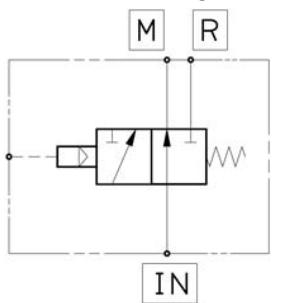
Deviatore 3 vie ad azionamento pneumatico per alimentazione indipendente di due circuiti oleodinamici, tipicamente utilizzato per impianti Ribaltabile/Gru o Motrice/Rimorchio.

- Portata fino a 250 l/min.
- Pressione fino a 400 bar.
- Schema a centro aperto per prevenire pericolosi colpi d'ariete in fase intermedia.
- Corpo zincato e cursore Nichelato.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

Pneumatic 3-way high pressure diverter valve to control 2 pressure lines separately. Especially designed for applications like Tipper/Crane or Truck/Trailer.

- Flow up to 250 l/min.
- Pressure up to 400 bar.
- Open center scheme to prevent dangerous shocks while switching.
- Body c/w anti-corrosion coating and Nickel spool.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

## Schema di funzionamento Functional diagram



23/09/2020

Rev: AN

99712102202

Tipo deviatore Tipping valve type	Codice Order code	Pressione / Pressure Esercizio In service bar	Max Max peak pressure bar	Portata Flow l/min	A	IN	OUT M e R	D	Peso Weight kg
SEL 250-2	12102200132	350	400	250	50	G 1	G 3/4	60	2,5
	12102200141					G 1	G 1	65	
	12102200150			200		G 3/4	G 3/4	60	

pag.195

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it

**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

**OMFB**  
®

HYDRAULIC COMPONENTS

**FINECORSÀ IN TRAZIONE  
O SPINTA NORMALMENTE APERTO  
END STROKE VALVES, NORMALLY OPENED**

**CODICE**  
**CODE**

**121030**



Valvola utilizzata per bloccare l'immissione di olio in un circuito idraulico o per fermare la corsa di un attuatore (valvola normalmente aperta).

La chiusura della valvola, ottenuta azionando il cursore in trazione o spinta, permette un arresto immediato e totale del flusso di olio.

Corpo: ghisa

Componenti interni: acciaio temprato termicamente e rettificato

Guarnizioni: BUNA N standard

Tenuta: trafileamento trascurabile

Temperatura olio: 50°

Viscosità olio: 30cSt

This valve is used to stop oil inlet in a hydraulic circuit or to stop actuator's stroke (normally open valve). The valve closing, obtained by pulling or pushing the slider, allows an immediate and total stop of the oil flow.

Body: cast iron

Internal parts: ground and hardened steel

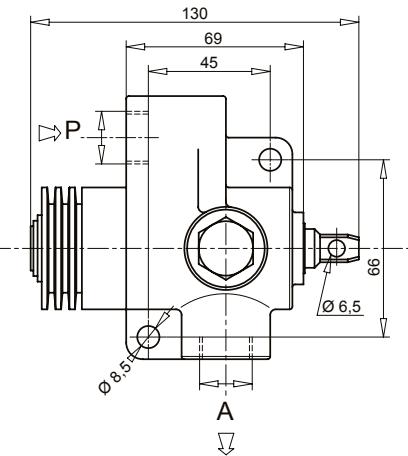
Seals: BUNA N standard

Tightness: minor leakage

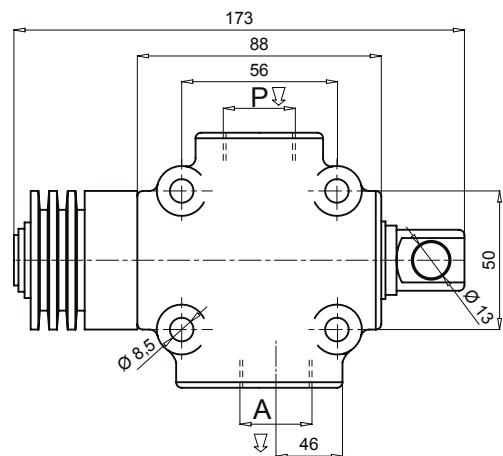
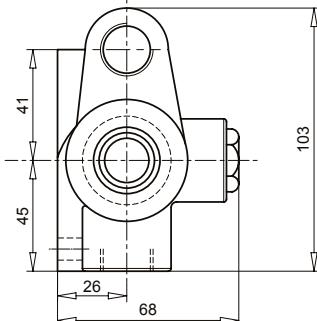
Oil temperature: 50° C

Oil viscosity: 30 cSt

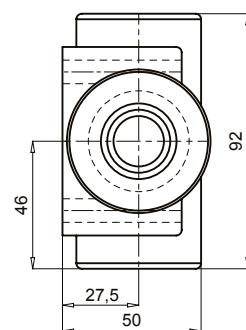
99740012120



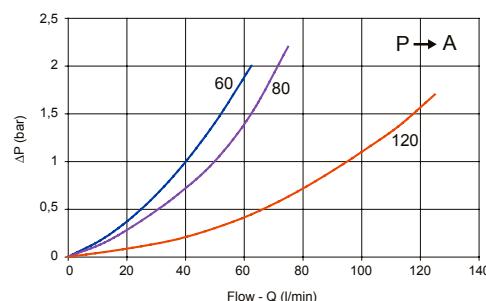
**12103010014**  
**12103010032**



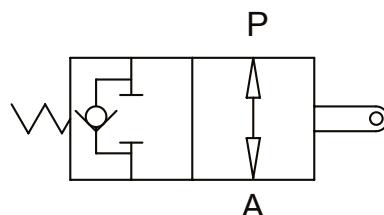
**12103010050**



**Perdite di carico**  
**Pressure drops curve**



**Schema idraulico**  
**Hydraulic diagram**



24/11/2020

Rev: //

99712130006

<b>Codice</b> <b>Order code</b>	<b>A - P</b> <b>GAS</b>	<b>Portata</b> <b>Flow</b> <b>l/min</b>	<b>Pressione max</b> <b>Max pressure</b> <b>bar</b>	<b>Corsa max</b> <b>Max stroke</b> <b>mm</b>	<b>Peso</b> <b>Weight</b> <b>kg</b>
<b>12103010014</b>	<b>G 3/8"</b>	<b>60</b>	<b>350</b>	<b>20,5</b>	<b>1,62</b>
<b>12103010032</b>	<b>G 1/2"</b>	<b>80</b>			<b>1,61</b>
<b>12103010050</b>	<b>G 3/4"</b>	<b>120</b>			<b>2,11</b>

pag.197

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

**FINECORSÀ IN TRAZIONE  
O SPINTA NORMALMENTE CHIUSO  
END STROKE VALVES, NORMALLY CLOSED**

CODICE  
CODE

**121030**



Valvola utilizzata per aprire il passaggio di olio in un circuito idraulico (valvola normalmente chiusa). L'apertura della valvola è ottenuta azionando il cursore in trazione o spinta.

Corpo: ghisa

Componenti interni: acciaio temprato termicamente e rettificato

Garnizioni: BUNA N standard

Tenuta: trafileamento trascurabile

Temperatura olio: 50°

Viscosità olio: 30cSt

This valve is used to enable oil inlet in a hydraulic circuit (normally closed valve). The valve opens by pulling or pushing the slider.

Body: cast iron

Internal parts: ground and hardened steel

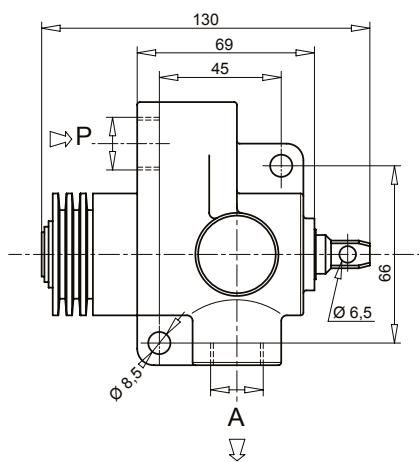
Seals: BUNA N standard

Tightness: minor leakage

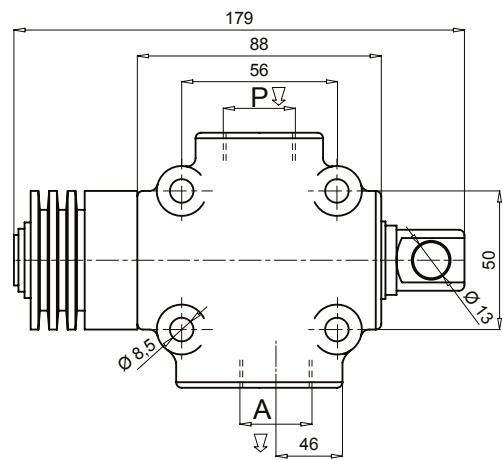
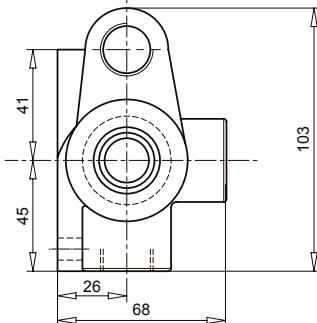
Oil temperature: 50° C

Oil viscosity: 30 cSt

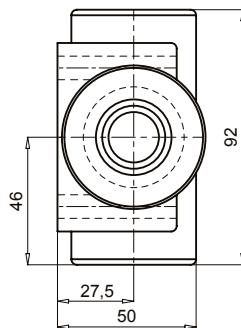
99740012120



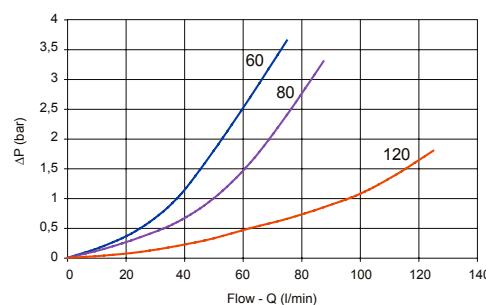
**12103010023  
12103010041**



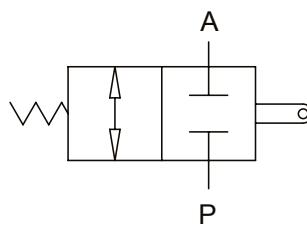
**12103010069**



**Perdite di carico  
Pressure drops curve**



**Schema idraulico  
Hydraulic diagram**



**Codice  
Order code**

**A - P**  
GAS

**Portata  
Flow**  
l/min

**Pressione max  
Max pressure**  
bar

**Corsa max  
Max stroke**  
mm

**Peso  
Weight**  
kg

**12103010023**

**G 3/8"**

**60**

**12103010041**

**G 1/2"**

**80**

**12103010069**

**G 3/4"**

**120**

pag.199

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

24/11/2020

99712130015 Rev: //

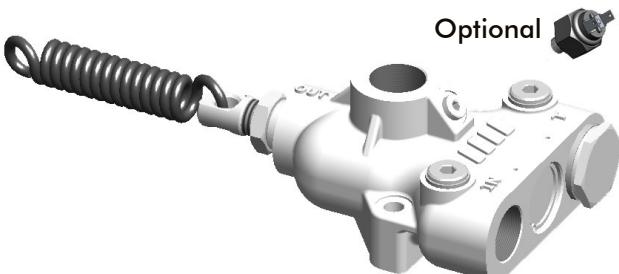
# DEVIATORE OLEODINAMICO DI FINE CORSA COMANDO MECCANICO

MECHANICAL HYDRAULIC END-OF-STROKE VALVE

CODICE  
CODE

**121035200**

**"RUNSTOP 200"**



Deviatore di fine corsa appositamente studiato per l'impiego su rimorchi e semirimorchi sia con impianto ad un tubo che a due tubi. Lo schema idraulico di "scambio" infatti, oltre a proteggere il cilindro da eventuali picchi di pressione, ne consente l'utilizzo sia come centro aperto che come centro chiuso. L'innovativa configurazione ne agevola l'installazione garantendo un notevole risparmio di raccordi e ingombri contenuti, soprattutto nella versione con nippel snotato optional.

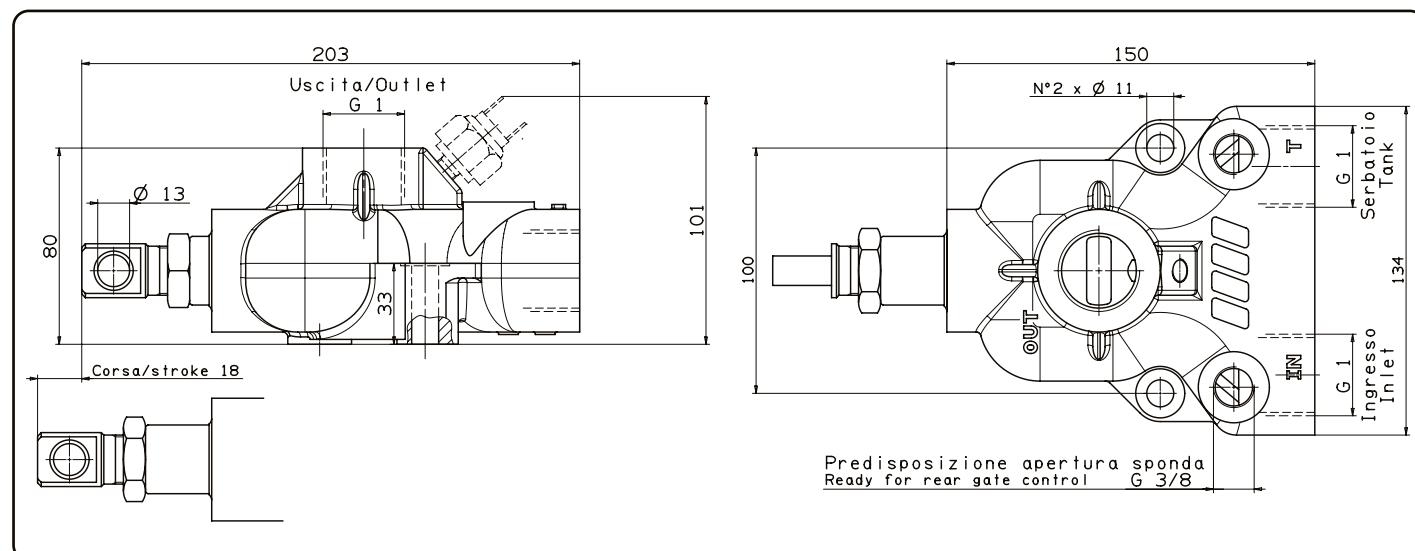
- Azionamento meccanico.
- Portata fino a 200 l/min.
- Corpo in ghisa sfereoidale per sopportare pressioni fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Predisposizione per segnalatore di pressione e apertura sponda posteriore.
- Molla parastrappi ad alta resistenza inclusa.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

End of stroke valve especially designed for trailers and semi-trailers either with 1 pipe or 2 pipes configurations. The special hydraulic scheme allows the valve to be used for either open or closed center circuits. Furthermore it prevents the cylinder from any pressure peaks.

The innovative and compact design makes the fitting easier and cost effective.

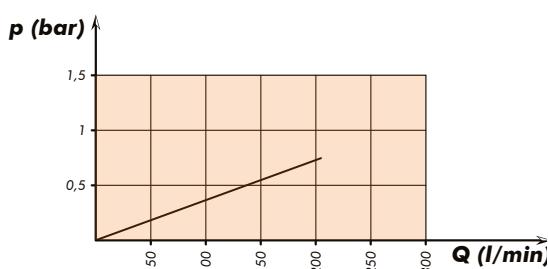
- Mechanical runstop valve.
- Flow up to 200 l/min.
- Cast iron body resistant to pressure up to 400 bar.
- Galvanized body and nickel spool.
- Pressure switch option.
- High-resistance anti-shock spring.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

99740012120



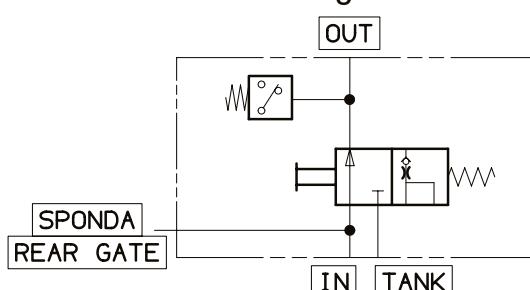
## Perdite di carico

Pressure drops



## Schema di funzionamento

Functional diagram



03/10/2017

99712103520 Rev: AG

**Tipo deviatore**  
Tipping valve type

**Codice**  
Order code

## Pressure

Pressure

**Max**

Max pressure  
bar

**Portata**  
Flow

l/min

**Peso**  
Weight

kg

**RUNSTOP 200**

12103500200

350

200

4,8

pag.201

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



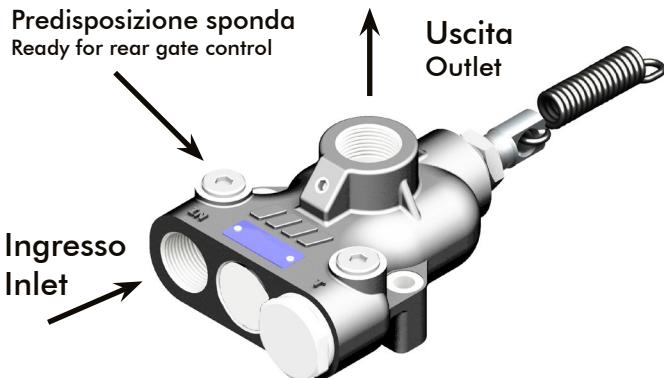
COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =

**Collegamento per impianto a 1 tubo**

1 Pipe configuration

In questa configurazione il RUNSTOP interrompe il flusso dell'olio al cilindro e tutta la manda viene dirottata allo scarico tramite la valvola di massima del deviatore. Si consiglia l'utilizzo di deviatori con valvole di massima pilotate, come la serie modular "pilot valve".

*By this configuration the RUNSTOP valve interrupts the oil flow to the cylinder and the delivery is diverted to the outlet through the relief valve of the main tipping valve. In this case we recommend to use tipping valves c/w piloted relief valves like our modular pilot valve series.*



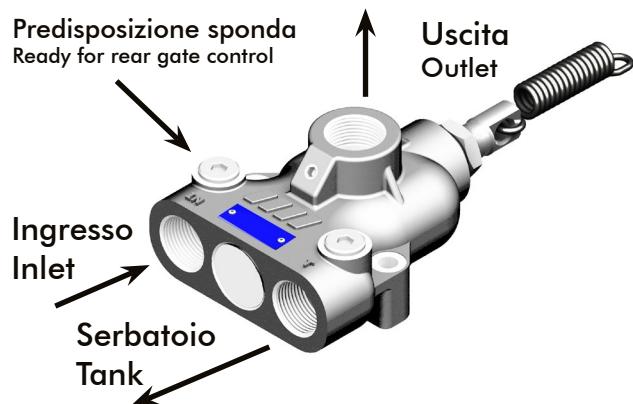
99740012120

**Collegamento per impianto a 2 tubi**

2 Pipes configuration

In questa configurazione il RUNSTOP interrompe il flusso dell'olio al cilindro e tutta la manda viene dirottata allo scarico tramite il secondo tubo collegato al serbatoio.

*By this configuration the RUNSTOP valve interrupts the oil flow to the cylinder and the delivery is diverted to the outlet through the second pipe connected to the oil tank.*



03/10/2017

99712103520 Rev: AG

**DEVIATORE FINECORSO 1"  
RUNSTOP 200 Lt + VALV. LIMITATR.**

**CODICE  
CODE**

**12103500226**

**MECHANICAL HYDRAULIC END  
OF STROKE VALVE RUNSTOP  
200 Lt + CARTRIDGE VALVE**

**RUNSTOP 200  
+ VLV. LIMITATRICE**



OPTIONAL

Deviatore di fine corsa appositamente studiato per l'impiego su rimorchi e semirimorchi dotato di valvola limitatrice di pressione tipo "cartridge" incorporata che, utilizzata con impianto a due tubi, permette di proteggere il cilindro da eventuali picchi di pressione. L'innovativa configurazione ne agevola l'installazione garantendo un notevole risparmio di raccordi e ingombri contenuti, soprattutto nella versione con nippel snodato optional.

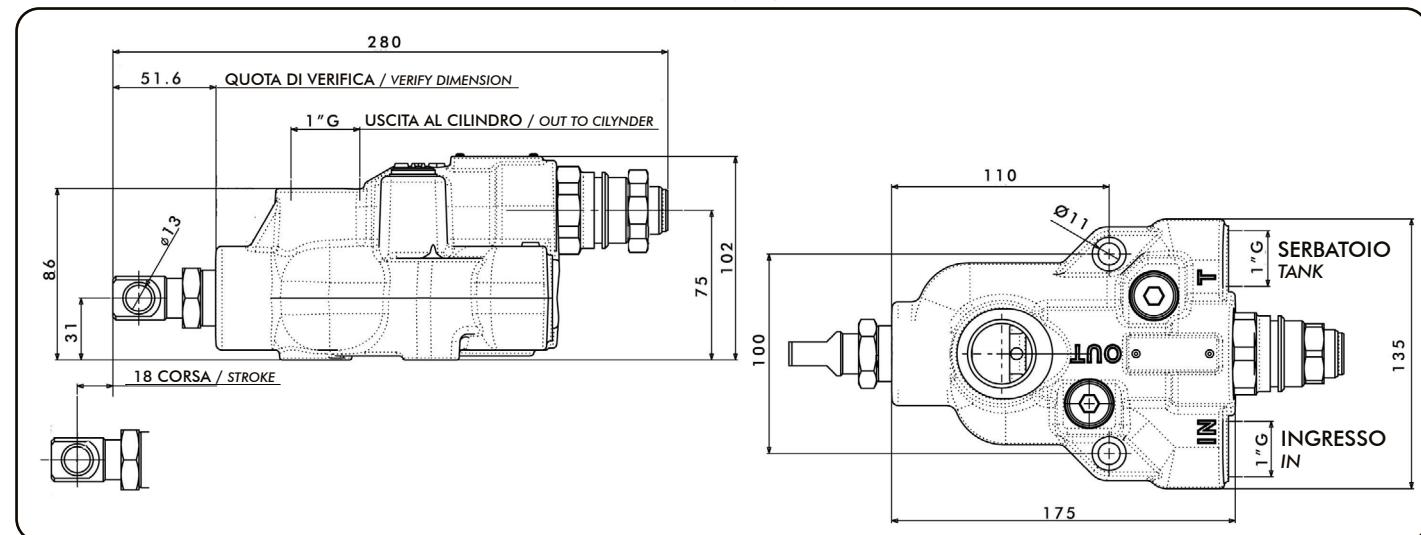
- Azionamento meccanico.
- Portata fino a 200 l/min.
- Corpo in ghisa sferoidale per sopportare pressioni fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Predisposizione per segnalatore di pressione.
- Molla parastrappi ad alta resistenza inclusa.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

*End of stroke valve developed for trailers and semitrailers applications; the built-in Max Pressure Valve "cartridge" type, when used in two-pipes circuits, allows to protect the cylinder from pressure peaks.*

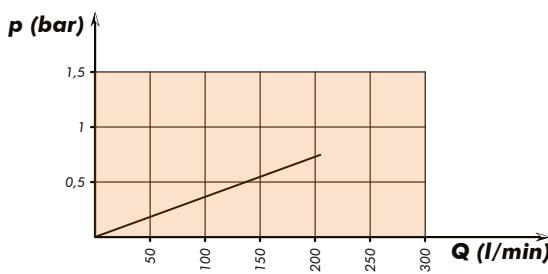
*The innovative and compact design makes the fitting easier and cost effective.*

- Mechanical runstop valve.
- Flow up to 200 l/min.
- Cast iron body resistant to pressure up to 400 bar.
- Galvanized body and nickel spool.
- Pressure switch option.
- High-resistance anti-shock spring.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

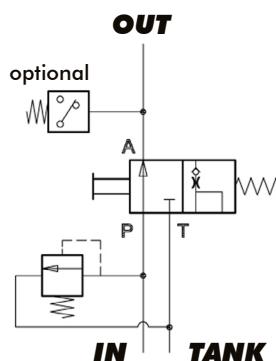
99740012120



**Perdite di carico da OUT a TANK**  
Pressure drops OUT to TANK



**Schema di funzionamento**  
Functional diagram



26/08/2019

99712103522 Rev: AD

**Tipo deviatore**  
Tipping valve type

**Codice**  
Order code

**Pressione max.**  
Max. pressure

**Portata**  
Flow

**Peso**  
Weight

l/min.

Kg

**RUNSTOP 200 1"**

**12103500226**

**250 bar**

**200**

**5.2**

pag. 205

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

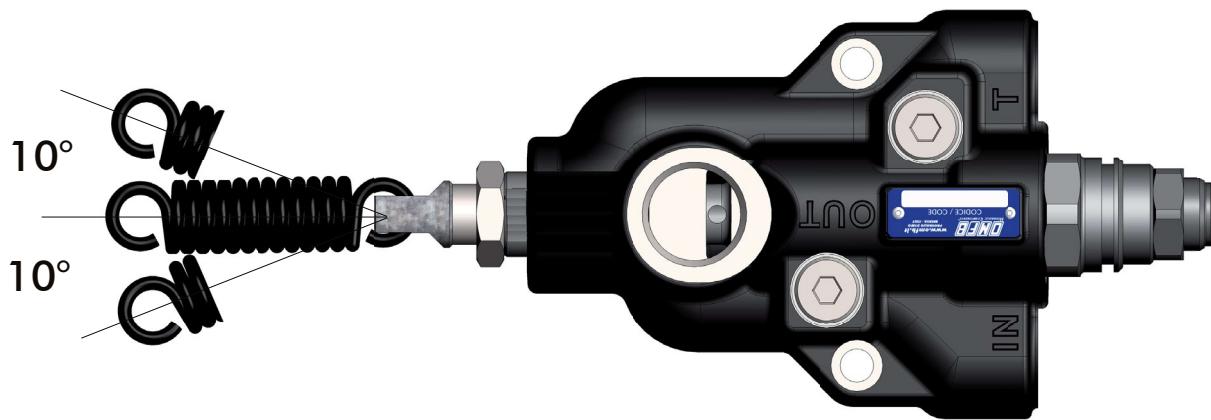
We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet: www.omfb.it e-mail: contatti@omfb.it



**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E UTILIZZO INSTALLATION AND USER MANUAL



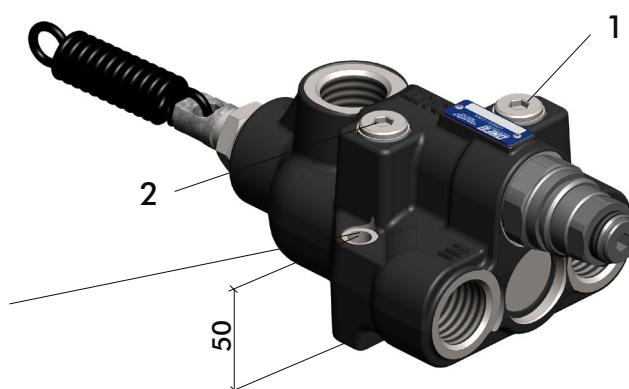
La molla deve essere montata in modo che lavori con una angolazione max. di 10° rispetto all'asse. Assicurarsi che la molla stessa, in condizioni di riposo, resti in posizione orizzontale.

The spring has to be positioned in such a way that its maximum working angle is not over than 10°. Make sure that spring while in rest point is horizontally positioned.

99740012120

26/08/2019

99712103522 Rev:AD



Utilizzare viti M10  
Use screws M10

I punti 1 e 2 sono attacchi ausiliari di pressione (P) e scarico (S) da 3/8"G per apertura sponde.

The ports 1 and 2 are auxiliary outlets for pressure (P) and return (S) to 3/8"G to opening doors.

pag.208

**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

**O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components**  
We reserve the right to make any changes without notice.  
Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Protaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



**DEVIATORE OLEODINAMICO  
DI FINE CORSA COMANDO  
MECCANICO/PNEUMATICO  
MECHANICAL/PNEUMATIC HYDRAULIC  
END-OF-STROKE VALVE**

CODICE  
CODE

**12103510206**

**"RUNSTOP 200"**



Deviatore di fine corsa appositamente studiato per l'impiego su rimorchi e semirimorchi sia con impianto ad un tubo che a due tubi. Lo schema idraulico di "scambio" infatti, oltre a proteggere il cilindro da eventuali picchi di pressione, ne consente l'utilizzo sia come centro aperto che come centro chiuso. L'innovativa configurazione ne agevola l'installazione garantendo un notevole risparmio di raccordi e ingombri contenuti, soprattutto nella versione con nippel snotato optional.

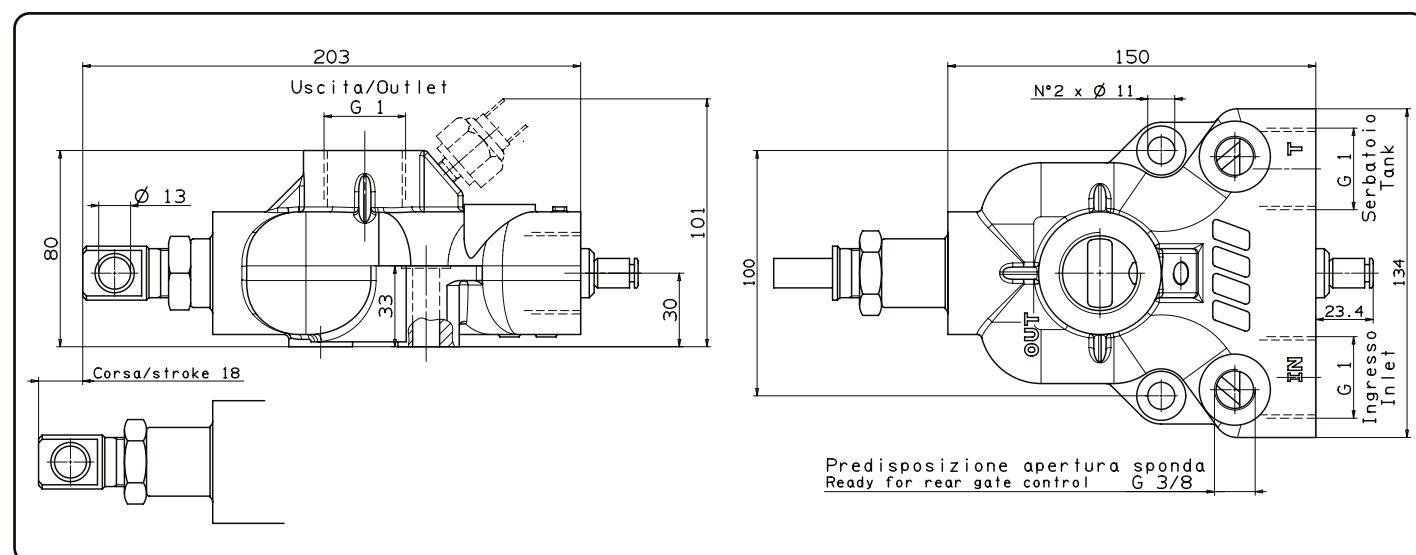
- Azionamento meccanico/pneumatico.
- Portata fino a 200 l/min.
- Corpo in ghisa sfereidale per sopportare pressioni fino a 400 bar.
- Corpo zincato e cursore nichelato.
- Predisposizione per segnalatore di pressione e apertura sponda posteriore.
- Molla parastrappi ad alta resistenza inclusa.
- Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

End of stroke valve especially designed for trailers and semi-trailers either with 1 pipe or 2 pipes configurations. The special hydraulic scheme allows the valve to be used for either open or closed center circuits. Furthermore it prevents the cylinder from any pressure peaks.

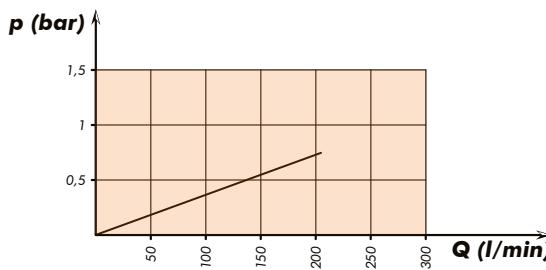
The innovative and compact design makes the fitting easier and cost effective.

- Mechanical/pneumatic runstop valve.
- Flow up to 200 l/min.
- Cast iron body resistant to pressure up to 400 bar.
- Galvanized body and nickel spool.
- Pressure switch option.
- High-resistance anti-shock spring.
- Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

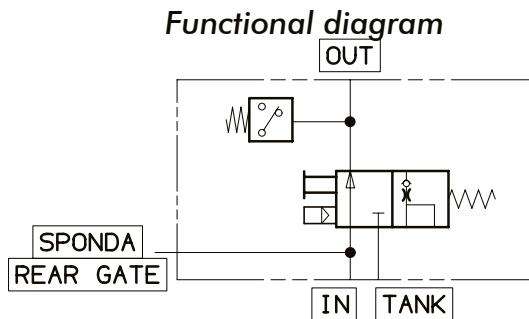
99740012120



**Perdite di carico  
Pressure drops**



**Schema di funzionamento  
Functional diagram**



26/08/2019

997110206 Rev: AF

**Tipo deviatore  
Tipping valve type**

**Codice  
Order code**

**RUNSTOP 200**

**12103510206**

**Pressure**

**Pressure**

**Max**

**Max pressure  
bar**

**Portata**

**Flow**

**l/min**

**Peso  
Weight**

**kg**

pag.209

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet:www.omfb.it e-mail:contatti@omfb.it



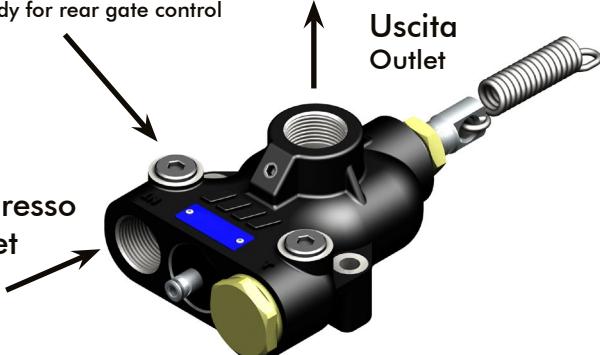
**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =**

**Collegamento per impianto a 1 tubo**

1 Pipe configuration

In questa configurazione il RUNSTOP interrompe il flusso dell'olio al cilindro e tutta la manda-  
ta viene dirottata allo scarico tramite la valvola  
di massima del deviatore. Si consiglia l'utiliz-  
zo di deviatori con valvole di massima pilotate,  
come la serie modular "pilot valve".

*By this configuration the RUNSTOP valve interupts the oil  
flow to the cylinder and the delivery is diverted to the out-  
let through the relief valve of the main tipping valve. In  
this case we recommend to use tipping valves c/w piloted  
relief valves like our modular pilot valve series.*

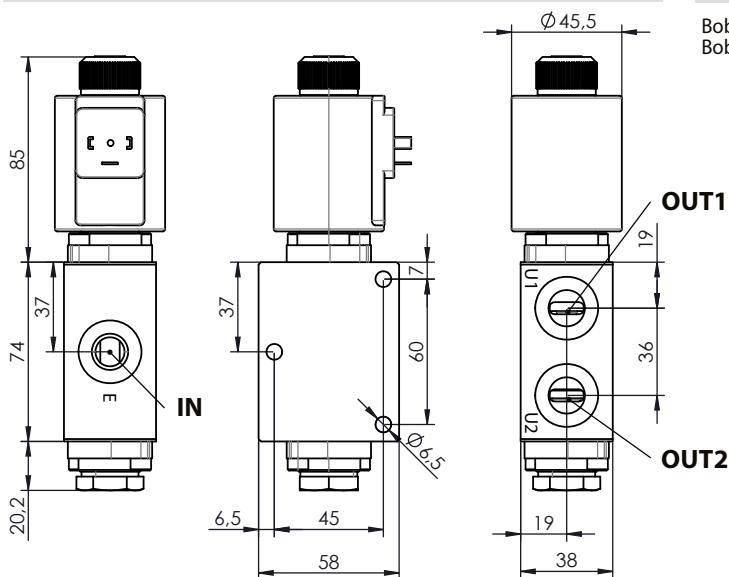
Predisposizione sponda  
Ready for rear gate controlIngresso  
InletUscita  
Outlet**Collegamento per impianto a 2 tubi**

2 Pipes configuration

In questa configurazione il RUNSTOP interrompe il flusso dell'olio al cilindro e tutta la manda-  
ta viene dirottata allo scarico tramite il secondo  
tubo collegato al serbatoio.

*By this configuration the RUNSTOP valve interupts the oil  
flow to the cylinder and the delivery is diverted to the outlet  
through the second pipe connected to the oil tank.*

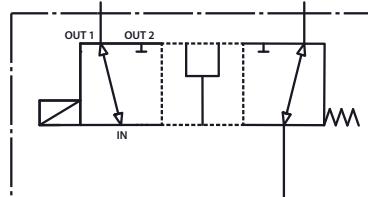
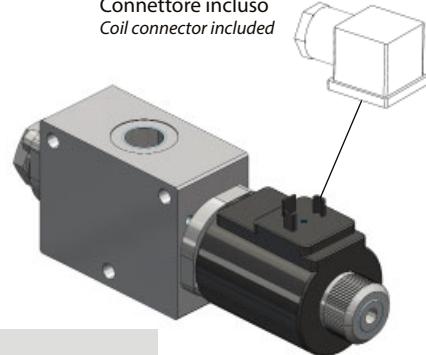
Predisposizione sponda  
Ready for rear gate controlIngresso  
InletUscita  
OutletSerbatoio  
Tank

**Ingombro / Dimensions**

**Ricambi / Spare parts**

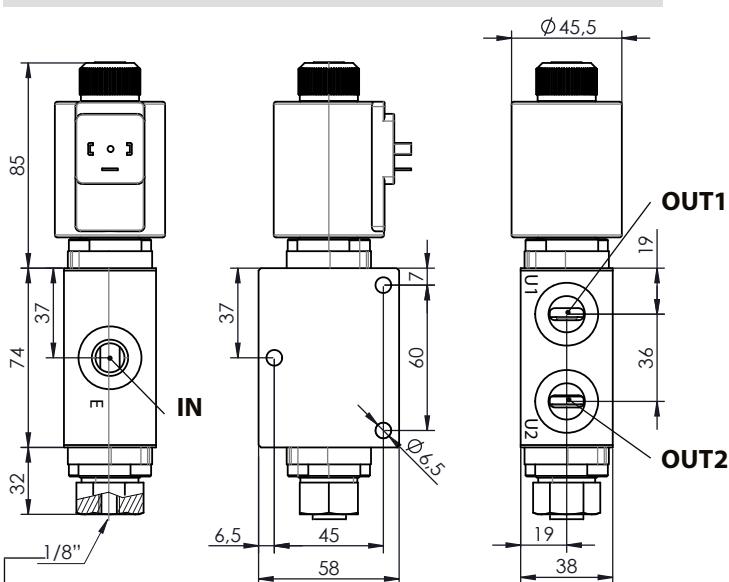
Bobina / Coil 12V 12190200164  
Bobina / Coil 24V 12190200173

**Schema di funzionamento**

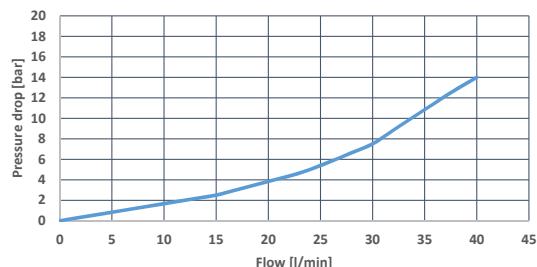
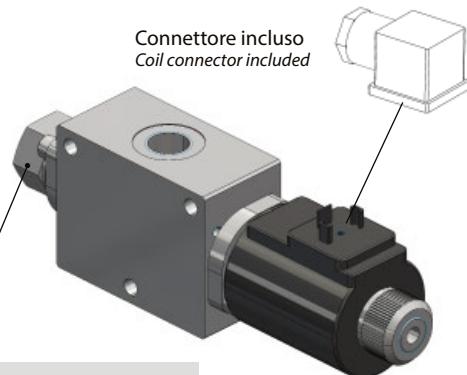
Functional diagram


Connettore incluso  
Coil connector included

**Codice di ordinazione / Order code**

	Descrizione Description	Attacchi Ports	Tensione Voltage	Potenza Power	Portata max. Max. flow	Pressione max. Max. pressure
			V	W	l/min	bar
			24	46	40	250
<b>12192024048</b>	Deviatore 3/2 Comando elettrico 3/2 solenoid control diverter flow	G 3/8	12			
<b>12192012051</b>	Deviatore 3/2 Comando elettrico 3/2 solenoid control diverter flow					

**Ingombro con drenaggio / Dimensions with drain**

**12192024048-12192012051-12192000047-12192012042**

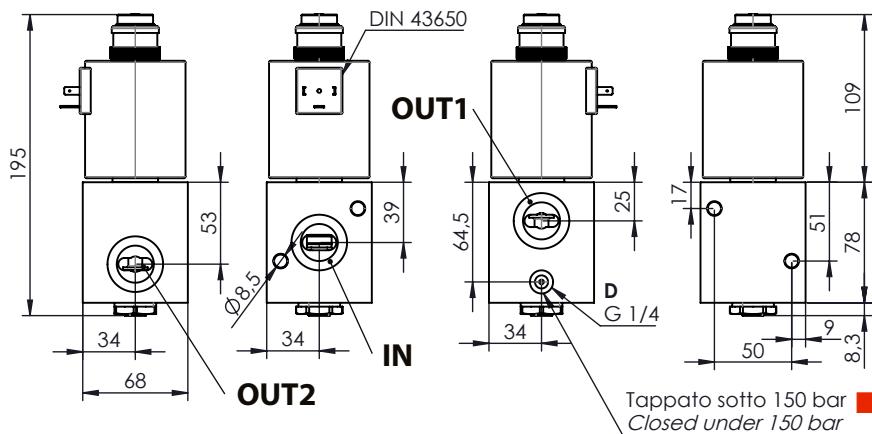
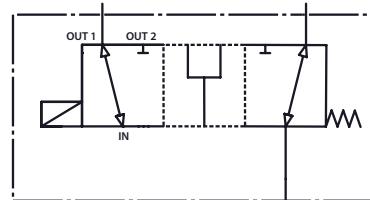
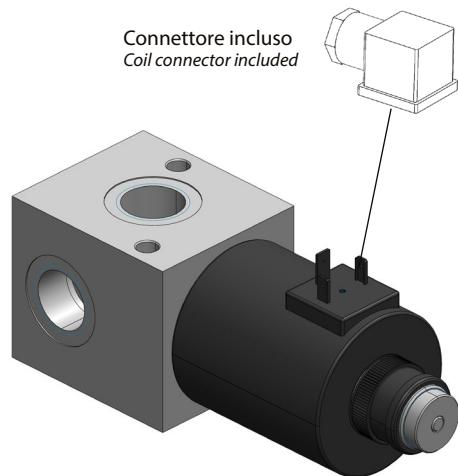
E---&gt;U1 (U2)


Connettore incluso  
Coil connector included

CON DRENAGGIO - Collegare a serbatoio su applicazioni con pressioni superiori a 250 bar.  
WITH DRAIN - Connect to tank on application with pressures over 250 bar.

**Codice di ordinazione / Order code**

	Descrizione Description	Attacchi Ports	Tensione Voltage	Potenza Power	Portata max. Max. flow	Pressione max. Max. pressure
			V	W	l/min	bar
			24	46	40	400
<b>12192000047</b>	Deviatore 3/2 HP Comando elettrico 3/2 HP solenoid control diverter flow	G 3/8	12			
<b>12192012042</b>	Deviatore 3/2 HP Comando elettrico 3/2 HP solenoid control diverter flow					

## Ingombro / Dimensions

Schema di funzionamento  
Functional diagramConnettore incluso  
Coil connector included

## Codice di ordinazione / Order code

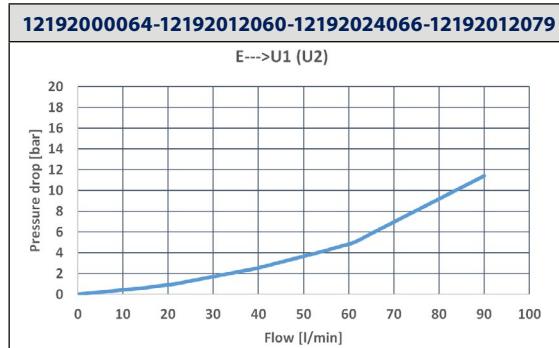
	<b>Descrizione</b> <i>Description</i>	<b>Attacchi</b> <i>Ports</i>	<b>Tensione</b> <i>Voltage</i>	<b>Potenza</b> <i>Power</i>	<b>Portata max.</b> <i>Max. flow</i>	<b>Pressione max.</b> <i>Max. pressure</i>
			<b>V</b>	<b>W</b>	<b>l/min</b>	<b>bar</b>
<b>12192000064</b>	Deviatore 3/2 HP Comando elettrico 3/2 HP solenoid control diverter flow	G 3/4	24	60	90	400
<b>12192012060</b>	Deviatore 3/2 HP Comando elettrico 3/2 HP solenoid control diverter flow		12			
<b>12192024066</b>	Deviatore 3/2 Comando elettrico 3/2 solenoid control diverter flow		24			250
<b>12192012079</b>	Deviatore 3/2 Comando elettrico 3/2 solenoid control diverter flow		12			



Collegare a serbatoio su applicazioni con pressioni superiori a 150 bar.  
Connect to tank on application with pressures over 150 bar.

## Ricambi / Spare parts

Bobina / Coil 12V 12190200280  
Bobina / Coil 24V 12190200299

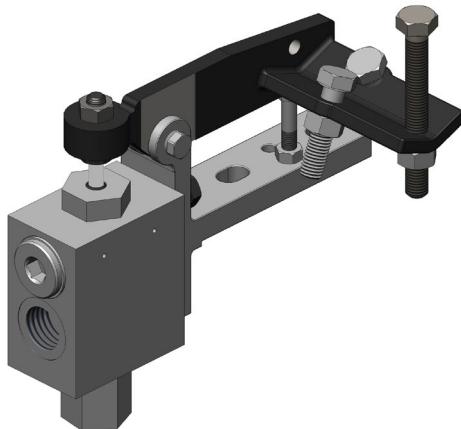


# VALVOLA FINECORSÀ TRILATERALE

## 3-WAY KNOCK-OFF VALVE

CODICE  
CODE

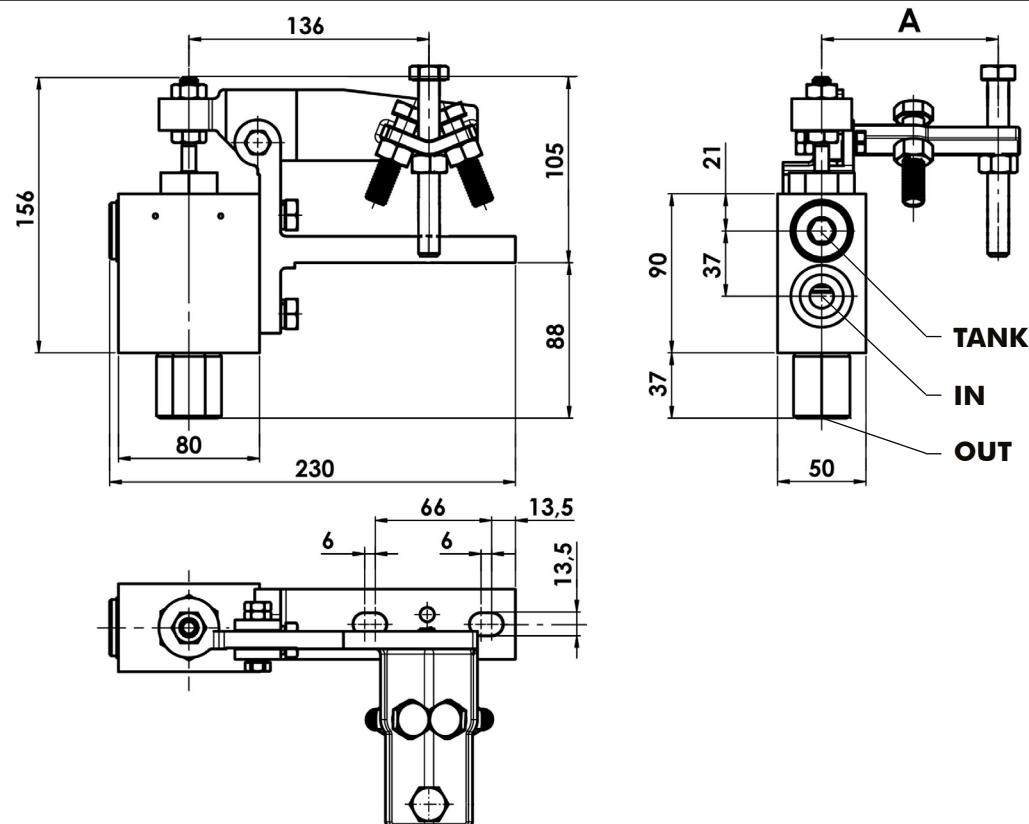
12399100305  
12399100332



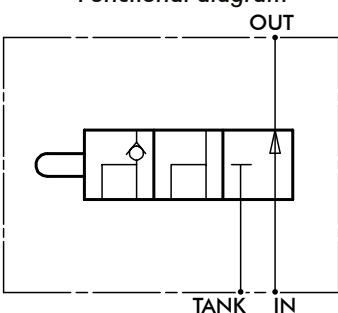
Valvola di fine corsa appositamente studiata per il montaggio sulla culla dei ribaltabili trilaterali, con commutazione della portata di scarico.  
Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

Knock-off valve especially designed for mounting onto the cylinder's cradle of 3-way tipper trucks. When activated the oil is diverted to tank.  
Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

Codice Code	OUT	IN	TANK	A mm	Portata Flow l/min.	Pressione massima Max. pressure bar
<b>12399100305</b>	G 3/4	G 3/4	G 3/4	80	100	300
<b>12399100332</b>				100		



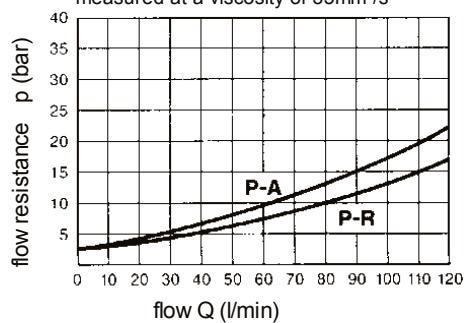
### Schema di funzionamento Functional diagram



16/12/2013

99712399130 Rev: AC

p-Q characteristic lines  
measured at a viscosity of 35 mm<sup>2</sup>/s



pag. 215

O.M.F.B. S.p.A. Hydraulic Components

We reserve the right to make any changes without notice.

Edition 2003.03 No reproduction, however partial, is permitted.  
Via Cave, 7/9 25050 Provaglio d'Iseo (Brescia) Italy Tel.: +39.030.9830611  
Fax: +39.030.9839207-208 Internet: www.omfb.it e-mail: contatti@omfb.it

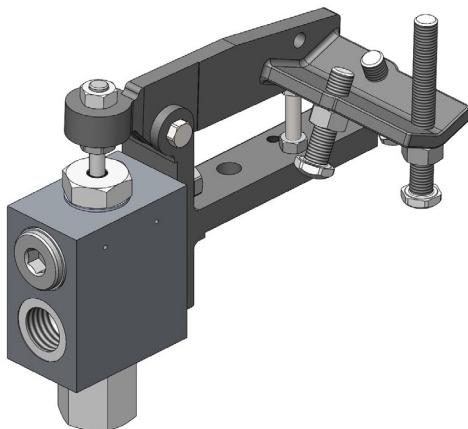
COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001:2015 =

**OMFB**  
®

HYDRAULIC COMPONENTS

# VALVOLA FINECORSÀ TRILATERALE

## 3-WAY KNOCK-OFF VALVE



CODICE  
CODE

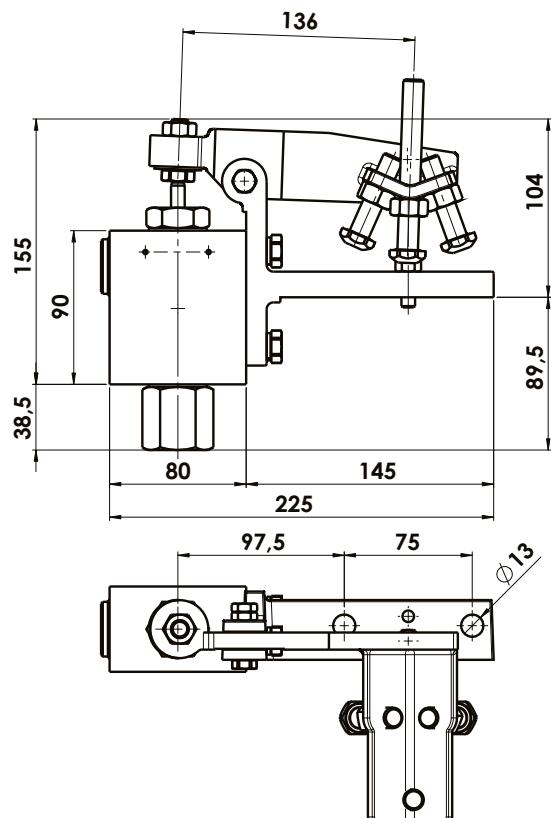
12399100421

12399100430

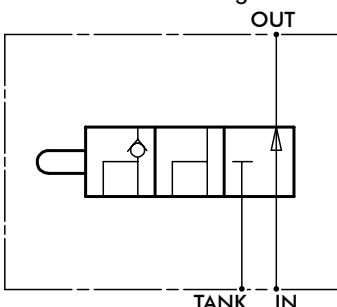
Valvola di fine corsa appositamente studiata per il montaggio sulla culla dei ribaltabili trilaterali, con commutazione della portata di scarico.  
Garantito per lavorare con olio a temperature -15+110°C, campo di viscosità 12÷100 cSt e grado di filtrazione 25 µm.

Knock-off valve especially designed for mounting onto the cylinder's cradle of 3-way tipper trucks. When activated the oil is diverted to tank.  
Guaranteed for oil temperature range -15+110 °C, viscosity range 12÷100 cSt and oil filtering 25 µm.

Codice Code	OUT	IN	TANK	A mm	Portata Flow l/min.	Pressione massima Max. pressure bar
12399100421	G 3/4	G 3/4	G 3/4	100	100	300
12399100430				80		



### Schema di funzionamento Functional diagram



### p-Q characteristic lines

measured at a viscosity of 35 mm²/s

